А.П. Будзько   І.Ю. Урбановіч

Нямецкая мова

Вучэбны дапаможнік для 3 класа
ўстаноў агульнай сярэдняй адукацыі
з беларускай мовай навучання

У 2 частках
Частка 1

*Дапушчана Міністэрствам адукацыі
Рэспублікі Беларусь*

2-е выданне, перапрацаванае



МІНСК
"ВЫШЭЙШАЯ ШКОЛА"
2013

УДК 811.112.2(075.2=161.3)
ББК 81.2Нем-922
Б90

Р э ц э н з е н т ы: кафедра замежных моў установы адукацыі «Ваенная акадэмія Рэспублікі Беларусь» (кандыдат філалагічных навук, дацэнт *Г.П. Кузікевіч*); настаўнік нямецкай мовы дзяржаўнай установы адукацыі «Сярэдняя школа № 9 г. Мінска» *Л.С. Чэркас*







Будзько, А. П.

Б90 Нямецкая мова : вучэб. дапам. для 3-га кл. устаноў агульн. сярэд. адукацыі з беларус. мовай навучання. У 2 ч. Ч. 1. / А. П. Будзько, І. Ю. Урбановіч. – 2-е выд., перапрац. – Мінск : Выш. шк., 2013. – 143 с. : іл.

ISBN 978-985-06-2260-0.

Першае выданне выйшла ў 2009 г.

УДК 811.112.2(075.2=161.3)
ББК 81.2Нем-922

ISBN 978-985-06-2260-0 (ч. 1)
ISBN 978-985-06-2262-4

Inhalt

I. Über mich



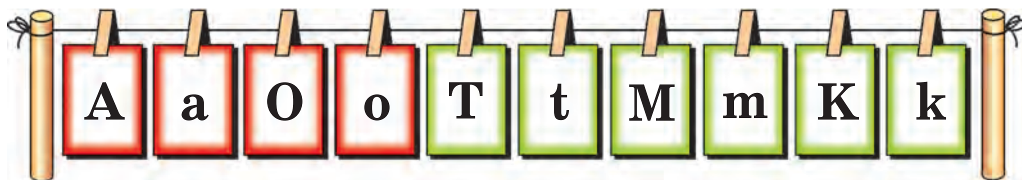
Тут вы вучыцеся: паведамляць пра сябе (называць сваё імя, узрост, месцапражыванне, любімы лік, любімы колер); чытаць і разумець словы, сказы, тэксты.

1. Hallo! Guten Tag!

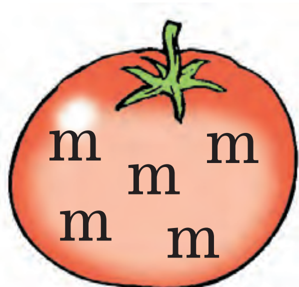
1. Слухайце, глядзіце на малюнак і паўтарайце.



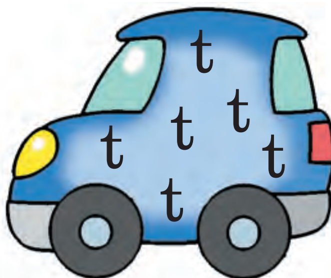
2. a. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



б. Якую літару ў беларускай мове нагадвае вам літара m?



в. Што нагадвае вам літара t?



3. Слухайце і чытайце:



M m – не так звонка, як у беларускай мове: Mama, Oma, Momo, am, Tom;

T t – з прыдыханнем: Tom, Motto, Otto, tat;

K k – з прыдыханнем: Komma, Kamm, kam.

4. Слухайце і чытайце:

1) падвоеныя зычныя як адзін зычны, а галосныя – коратка: Kamm, kommt, Motto, Komma, komm, Otto;
2) галосныя – доўга: tat, Oma, kam.

5. Праслухайце, параўнайце і прачытайце:

Oma – Komma
Tat – Takt
kam – Kamm

6. Праслухайце і прачытайце.

1. Oma kommt. Otto kommt.
   Tom kommt. Mama kommt.
2. Kommt Oma? Kommt Mama?
   Kommt Tom? Kommt Otto?

7. Дапоўніце і прачытайце.

а. Пацікаўцеся, хто прыйдзе на сустрэчу.

Kommt ...? Kommt ...? Kommt ...?

б. Скажыце, хто прыйдзе на сустрэчу з Муры і Норы.

... kommt. ... kommt. ... kommt.

2. Wie geht's?

1. Праслухайце дыялог. Як справы ў дзяцей?

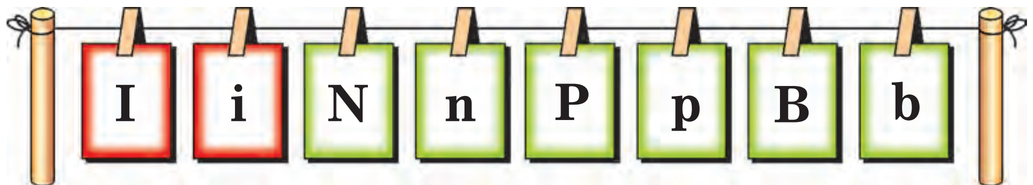


2. Праслухайце і адкажыце на пытанне Як справы ў дзяцей?. Што яны гавораць?



3. Спытайце, як справы ў дзяцей у класе.

4. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



5. Слухайце і чытайце:

P p – з прыдыханнем: Papa, knapp, Pippi, Pappe;



N n – не так звонка, як у беларускай мове: Not, Nana, Nina, kann, Ton, Mann, Anna, an;

B b – не так звонка, як у беларускай мове: Bank, Bonn, Boot, ob, bat, bot, bin.

6. Праслухайце і параўнайце:

а. У якіх словах b гучыць менш звонка?

Bank – банк, Bonn – Бон (горад у Германіі), Botanik – батаніка

б. У якіх словах p вымаўляецца з прыдыханнем?

Papa – тата, Pippi – Пэпі, Panik – паніка

в. У якіх словах nn чытаецца як адна літара?

Anna – Анна, Manna – манна, Bonn – Бон

7. а. Слухайце і паўтарайце.

Nana • Tom • an • Mann • Momo • kann • Ton • bin • Oma • Not • Tank • am • Bonn • Anna • kam • Kamm

б. Прачытайце спачатку словы з літарамі m і mm, а потым – з n і nn.

8. **Слухайце і чытайце:**



[i] – доўга: Nina, Timi, Mimi, Timo, Kino, Ina;
[i] – коратка: im, in, nimm, mit, Pippi, Tipp.

9. **а. Прачытайце спачатку словы з доўгімі галоснымі, а затым – з кароткімі.**

im • kam • Mann • in • Oma • Opa • Nina • Timo • nimm • Niko • kann • kommt • Nana • mit • Pippi • Ina • an • Tina • bin • Not • Tipp

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

10. **Хто з кім ідзе?**



Mama mit Tim



Nina mit Oma



Opa mit Tom

11. **Хто з кім сядзіць у вашым класе?**

Ina mit Nina ... mit ...

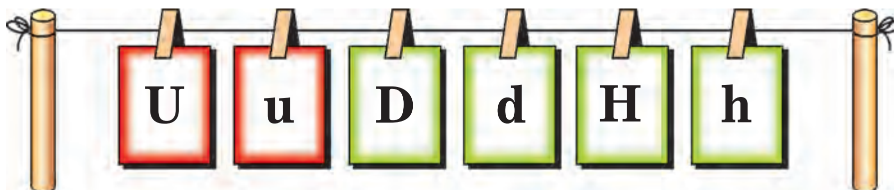
12. **Скажыце, як вашы справы.**

3. Wie heißt du?

1. **Праслухайце тэкст і скажыце, як завуць дзяцей.**

Tom, Tina, Nina, Timo, Niko, Anna

2. **Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?**



3. **Слухайце і чытайце:**

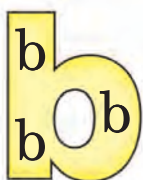


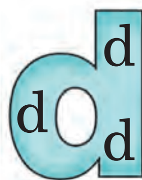
D d – не так звонка, як у беларускай мове: Dom, Dank, Dani, Diktat, Dino, dann, da, du, Bodo;

d – на канцы слова як t: Bad, Band, Kind;

U u – доўга: Udo, Uta, Mut, du;
u – коратка: und, bunt, Mund, um, Mutti, dumm;
au – прыблізна як у беларускай мове «аў»: Baum, Auto, Bau.

4. **а. Параўнайце літары b і d паміж сабой.**





б. Прачытайце словы з літарамі b і d.

ob, bunt, bin, Kind, bat, bot, Bodo
du, dann, da, Udo, und, Bad, Hand, Hund

5. **Праслухайце і прачытайце словы з літарамі b і d.**

ob, du, bunt, Bad, bin, da, bat, bot, Kind, dann, Udo, und, Mund

6. **Слухайце і чытайце.**



H h – чытаецца толькі ў пачатку слова або склада: Hanna, Hanno, Hand, Hund, Haut, Hut, hat, habt, hin, behaupten.

7. **Паслухайце, як смяецца клоўн. Пасмейцеся разам з ім.**

HA! HA! HA!

HI-HI-HI!

HU-HU-HU!



HO-HO-HO!

HE-HE-HE!

8. **Аб'яднайце словам und словы, якія рыфмуюцца.**

Hanna Hand Hund
Mund Dank Band
Anna Bank

… und …
… und …
… und …
… und …

9. **а. Слухайце і сачыце за спалучэннямі ah, ih, oh, uh. Ці чуеце вы ў словах гук h?**



ah	ih	oh	uh
Bahn	ihn	ohne	Huhn
nah	ihm	Bohne	Kuh
Kahn	ihnen	Mohn	

б. Прачытайце гэтыя словы.

10. **Слухайце і чытайце a, i, o, u доўга (літара h не чытаецца).**

Bahn • ihn • ihnen • Huhn • Kuh • oh • Mohn

11. **У якіх словах h чытаецца, а ў якіх не? Прачытайце.**

ihn • habt • Hahn • ihm • Kuh • hin •
Huhn • Mohn • hat • Bahn • Hand • Hund

12. **Дапоўніце пачатак сказаў.**

… Annika. … Dino. … Bodo.

13. **а.** **Прачытайце імёны дзяцей.**

Hanna, Hanno

б. **Якое імя больш падыходзіць дзяўчынцы, а якое хлопчыку?**





14. а. Прачытайце спачатку імёны дзяўчынак, потым імёны хлопчыкаў.

Udo • Tina • Uta • Niko • Hanna • Nina •
Tim • Hanno • Tom • Anna • Dani • Ina •
Bodo • Annika • Otto • Timo

б. Выберыце імя, якое вам спадабалася.

в. Якія з гэтых імён ёсць у беларускай мове?

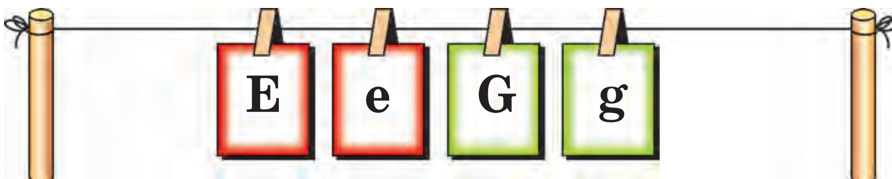
4. Wer bist du?

1. Праслухайце, як дзеці прадстаўляюцца.

2. Дапоўніце.

... Timi.
... Niko.
... Ina.
... Tina.
... Tom.
... Nina.

3. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



4. Слухайце і чытайце:



e – у сярэдзіне слова доўга, прыкладна як «е» ў слове «сені»: den, dem, Beet, Tee;

e – у сярэдзіне слова коратка, прыкладна як беларускае «э»: Benno, Peppo, Bett, Tempo, nett;

e – як беларускае «э», але не так выразна: Kanne, Tanne, Henne, Name, Panne, Tonne, haben;

ie – як доўгае і (літара е не чытаецца): Biene, nie, die, dienen, Kopie;

ei – прыкладна як у беларускай мове «ай»: ein, eine, nein, kein, mein, meine, dein, deine, Ei, Bein;

eu – прыкладна як у беларускай мове «ой»: neu, neun, heute.

5. Слухайце і чытайце:



G g – не так звонка, як у беларускай мове: Gabi, Gong, geben, Tage, gab, gib, gegen, gut;

g – у канцы слова як k: Tag, mag, bog.

6. а. Прачытайце прывітанні.

Guten Tag, Mutti!

Guten Tag, Papa!

Guten Tag, Opa!

Guten Tag, Oma!

б. Прывітайце адзін аднаго.

7. а. Прачытайце.

ihn • habt • Pappe • Bett • mein • Anne • Biene • Tanne • die • neben • Henne • den • heute • kommen • geben • Tee • nein • Bein • Kanne • Banane • Beet • nie • ein • Name • haben • dem • kein • geben • Hahn • ihm • Kuh • hin • Huhn • Mohn • hat • Bahn • Hand • Hund

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

8. Што схавана ў словах? Прачытайце словы.

◯ne	◯n	k◯n
m◯ne	m◯n	n◯n
d◯ne	d◯n	B◯n



9. Слухайце і чытайце:



ch – пасля i, e, ei як «х» у слове «хімія»: ich, dich, nicht, leicht, Technik;

ch – пасля a, o, u, au як беларускае «х» (галосныя a, o чытаюцца коратка, u – доўга): Dach, Nacht, machen, Koch, doch, Kuchen, Buch, suchen, auch, Bauch, tauchen.

10. а. Прачытайце словы са спалучэннем ch.

nicht • Bauch • Knochen • dichten • Dach • dicht • machen • acht • dich • Nacht • Bach • Kuchen • doch • noch • mich • Buch • hoch • Nichte • auch

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

11. Знайдзіце словы, якія рыфмуюцца, і прачытайце іх.

Kanne	Mappe	Biene	Tanne	Anna
Bank	Hanna	Pappe	Miene	Dank

12. а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.

die Biene – eine Biene
die Hand – eine Hand
die Tante – eine Tante

die – азначальны артыкль жаночага роду
eine – неазначальны артыкль жаночага роду
! Усе назоўнікі ў нямецкай мове пішуцца з вялікай літары.



б. Адкажыце на пытанні.

1. Дзе стаяць артыклі?
2. Артыклі яшчэ называюць суправаджальнымі словамі. Якія словы яны суправаджаюць?

13. Назавіце прапушчанае слова. Як прадстаўляюцца дзеці?

… bin Meike.

… bin Tom.

… bin Hanna.

14. Пагуляйце ў гульню «Угадайце слова».

A: Eine Bank?
B: Nein!
A: Eine Hand?
B: Nein!
A: Eine Banane?
B: Eine Banane.





Словы для гульні: eine Tanne eine Puppe







eine Tomate eine Biene eine Hand

15. Прадстаўцеся.

Ich bin ...

5. Was ist das?

1. Праслухайце дыялог. Якія з гэтых слоў вы пачулі?

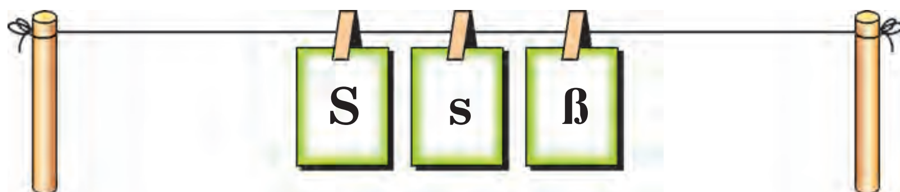
eine Biene, eine Puppe, eine Tomate, eine Banane

2. Дапоўніце па малюнках.

1. Das ist eine . 2. Das ist eine .

3. Das ist eine . 4. Das ist eine .

3. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



4. Слухайце і чытайце:



1) як беларускае «с»:

s – у канцы слова: bis, es, das, Maus, Gans;

ss – essen, passen, Kasse, nass, Tasse;

s – перад t у сярэдзіне або на канцы слова: ist, Kasten, Kiste, bist, Hamster, Post, Obst, hast;

ß – gießen, heißen, heiß, heißt.

2) як беларускае «з»:

S s – перад галоснымі ў пачатку слова: See, Sonne, sie, sieben, sind, Suppe, Sand, so, Sommer, sagen, singen;

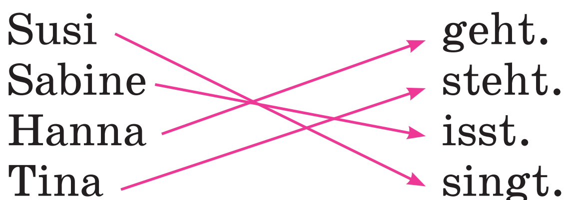
s – паміж галоснымі: Dose, Hose, Hase, Nase.

5. а. Вызначце, як чытаюцца літары S, s, ss, ß. Прачытайце словы.

sagen • See • Tasse • Nase • das • essen • Gans • bist • Hase • Keks • nass • heiß • sein • messen • sehen • sie • Sohn • Sonne • Dose • Bus • es • hast

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

6. Хто што робіць?



7. Замяніце імя словам sie (яна).

1. Susi singt. – **Sie** singt.
2. Sabine isst. – ... isst.
3. Hanna steht. – ... steht.
4. Tina geht. – ... geht.

8. Замяніце словы з артыклем die словам sie. Параўнайце з беларускай мовай.

	па-нямецку	па-беларуску
die Sonne (сонца)	**sie**	**яно**

die Nase (нос) • die Gans (гусь) • die Tasse (кубак) • die Hand (рука) • die Ente (качка)

9. Дапоўніце.

1. Meine Oma heißt … .
2. Mein Opa heißt … .
3. Meine Mama heißt … .
4. Mein Papa heißt … .

10. Слухайце і чытайце:



Sch sch – як беларускае «ш», але больш напружана: Schnee, schon, scheint, Tisch;

Sp sp – у пачатку слова як у беларускай мове «шп»: Spaß, Spagetti, spuken;

St st – у пачатку слова як у беларускай мове «шт»: Stadt, Staat, Stimme, stehen, stimmt;

tsch – як у беларускай мове «ч»: Deutsch.

11. а. Прачытайце словы.

essen • Hase • Nase • ist • sind • **sch**on • bist • Sonne • **Sch**nee • sieben • Tasse • diese • Sommer • heißen • Dose • Hans • Deut**sch** • **St**adt • kosten • **Sp**inne • Hose • **st**ehen • Kasten • es • Eis • Ti**sch** • **Sch**uh • Maus • das

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

12. а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.

das	Bett	–	ein	Bett
das	Haus	–	ein	Haus
das	Auto	–	ein	Auto
das	Kind	–	ein	Kind

das – азначальны артыкль ніякага роду
ein – неазначальны артыкль ніякага роду



б. Адкажыце на пытанні.

1. Дзе стаяць артыклі?
2. Якія словы суправаджаюць артыклі **das** і **ein**?

13. Што падыходзіць: steht або geht?

1. Das Bett … .
2. Das Haus … .
3. Die Tasse … .
4. Die Tante … .
5. Das Kind … .
6. Das Auto … .
7. Die Bank … .

14. Замяніце словы з артыклем das словам es. Параўнайце з беларускай мовай.

	па-нямецку	па-беларуску
das Bett (ложак)	**es**	**ён**

das Huhn (курыца) • das Haus (дом) • das Boot (лодка) • das Eis (морожанае) • das Kind (дзіця) • das Auto (машына) • der Mund (рот)

15. а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.

Das ist **ein** Kind.
Das ist **ein** Haus.

Das ist **eine** Hand.
Das ist **eine** Maus.

б. Адкажыце на пытанне.

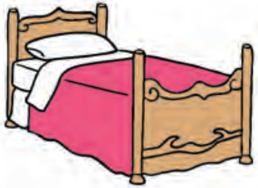
Якія артыклі стаяць перад назоўнікамі: азначальныя або неазначальныя?

16. Праслухайце і прачытайце пытанні.

1. Ist das ein Bett?
2. Ist das ein Haus?
3. Ist das ein Auto?
4. Ist das eine Tante?
5. Ist das eine Tasse?
6. Ist das eine Biene?

17. Размяркуйце словы па групах.

Das ist eine ... **Das ist ein ...**



das Bett



das Kind



die Tante



das Auto



die Bank



die Tasse



das Haus



die Biene

18. **Што ці каго вы бачыце на малюнках? Назавіце.**

Das ist eine ... **Das ist ein ...**

1 

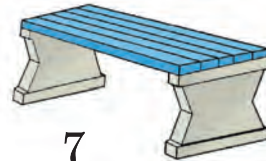
2 

3 

4 

5 

6 

7 

8 

9 

19. **Да якіх сказаў падыходзіць пытанне Was ist das?.**

1. Das ist eine Tante . 2. Das ist ein Haus .

3. Das ist ein Auto . 4. Das ist eine Maus .

5. Das ist ein Kind . 6. Das ist ein Bett .

6. Wie bist du?

1. Праслухайце і дапоўніце, якія дзеці.

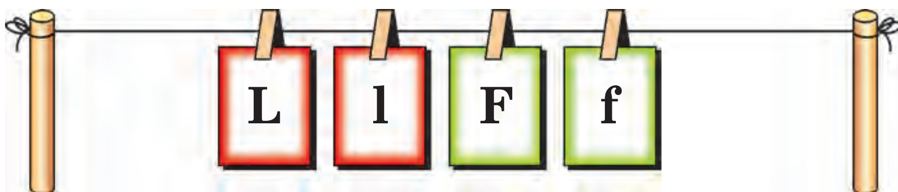
 Tom ist ...

 Tina ist ...

 Muri ist ...

 Nori ist ...

2. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



3. Слухайце і чытайце:

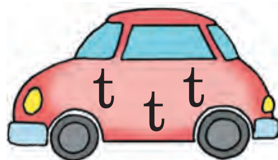


L l – напружана, не змякчаючы: Lampe, Land, Linde, Lineal, Lob, Lama, Lied, Licht, Lippe, malt, Bild, Ball, bald, Onkel, leben, loben, malen, leicht, lachen, Blume;

F f – як беларускае «ф» – Film, Feld, Flagge, Fink, Fabel, Fee, Familie, fallen, Hof, Ofen, offen, Affe, Tafel, elf, fangen, fein, fett, finden.

4. **Параўнайце літару f з літарай t.**





5. **Праслухайце і прачытайце скорагаворкі.**



Uli und Ulla sind in Ulm.
In Ulm sind Uli und Ulla.

***

Fliegen fliegen hinter Fliegen.
Hinter Fliegen fliegen Fliegen.

6. **Чытайце літары p, t, k з прыдыханнем.**

1. Paul packt pausenlos Pakete.
2. Packt Paul pausenlos Pakete?
3. Pausenlos packt Paul Pakete.



7. **а. Прачытайце прывітанні.**

1. Hallo, Tim!
2. Hallo, Lili!
3. Hallo, Tina!
4. Hallo, Olli!

б. Прывітайце адзін аднаго.

8. **а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.**

Ich bin **nicht** nett.
Ich bin **nicht** klein.
Ich bin **nicht** Paul.
Ich bin **nicht** Nina.

б. Адкажыце на пытанне.

Дзе ў гэтых сказах стаіць адмаўленне **nicht** (не)?

9. Як адказаць, што вы не згодны?

Nori: Ich bin faul.
Tina: Nein, du bist nicht faul.
Tom: Ich bin dumm.
Tina: Nein, du bist nicht dumm.



Nein, ... nicht ...

10. Скажыце, што вы не згодны.



1. Die Maus ist dick. – Nein, ...



2. Die Tasse ist klein. – Nein, ...



3. Das Haus ist hoch. – Nein, ...

11. Прачытайце словы. Што здарыцца, калі вы прачытаеце кароткі галосны як доўгі?

offen (адкрыты) – Ofen (печ)
in (у) – ihn (яго)
im (у) – ihm (яму)
Stadt (горад) – Staat (дзяржава)

12. **Паглядзіце на малюнкі і скажыце, якія дзеці.**

Lisa Tom Hanno Anna

1. Lisa ist ... .
2. Tom ist ... .
3. Hanno ist ... .
4. Anna ist ... .

klein lieb gut dick dumm
faul fleißig klug lustig nett

13. **Прачытайце, якая дзяўчынка Ліза.**

Lisa ist klein. Sie ist nett, fleißig und gut.

14. **Адкажыце на пытанне Wie ist ...? .**

A: Wie ist Hella?
B: Hella ist lieb.
C: Hella ist lieb und nett.
D: Hella ist lieb, nett und ...

15. **Раскажыце пра каго-небудзь з класа.**

7. Das mache ich gern

1. **Праслухайце і адкажыце на пытанне Хто гэта сказаў? .**

Ich male gern.

Tom

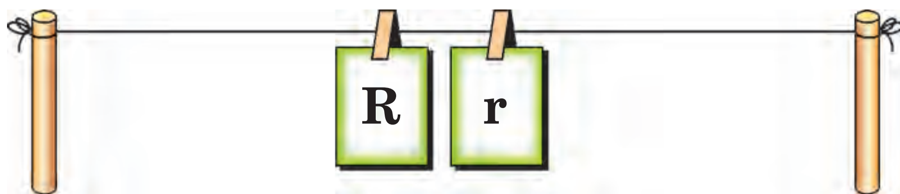
Ich spiele gern.

Muri

Ich lese gern.

Nori

2. **Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?**



3. **Слухайце і чытайце:**



R – Rabe, Radio, Rad, Reklame;

r – rot, Turm, rollen, Park, krank, schreiben, springen, groß;

r – у канцы слова аслаблена, невыразна: aber, Papier, dir, Maler, Meer, er, Tier, mir, Lehrer, sehr, der, hier, ihr, immer, mehr.

4. а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.

der Roboter – ein Roboter

der Ball – ein Ball

der Maler – ein Maler

der Roller – ein Roller

der Hund – ein Hund



der – азначальны артыкль мужчынскага роду
ein – неазначальны артыкль мужчынскага роду

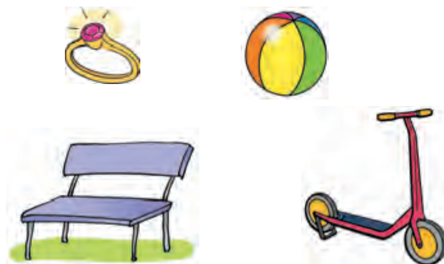
б. Адкажыце на пытанні.

1. На які род указваюць артыклі **der** і **ein**?
2. На які яшчэ род указвае артыкль **ein**?

5. Замяніце словы з артыклем der словам er (ён).

der Lehrer – **er**
der Tisch – ...
der Stuhl – ...
der Maler – ...
der Ball – ...
der Bruder – ...

6. **а. Праслухайце, прачытайце і скажыце, што няправільна.**



Alles rollt.
Der Ball rollt.
Der Roller rollt.
Die Bank rollt.
Der Ring rollt.

б. Прачытайце сказы спачатку павольна, а потым з кожным разам хутчэй.

7. **Прачытайце ў словах p, t, k з прыдыханнем.**



Pinke pank, die Puppe ist krank,
sie liegt auf der Bank.
Pinke, panke, pu,
raus bist du!

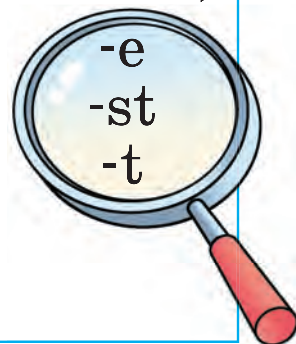
8. **а. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.**

1. Дзеясловы ў неазначальнай (пачатковай) форме заканчваюцца на **-(e)n**:

komm**en** mach**en** koch**en**

2. Дзеясловы змяняюцца па асобах:

kommen { **ich** komm**e** / **du** komm**st** / **er** / **sie** / **es** komm**t**



б. Назавіце канчаткі.

ich – … du – … er / sie / es – …

9. Размяркуйце дзеясловы па трох групах:

ich: lach**e**, …
du: sing**st**, …
er / **sie** /**es**: turn**t**, …

singst – lache – macht – suche – lacht – turne – singe – singt – suchst – lachst – mache – turnst – turnt – sucht – machst

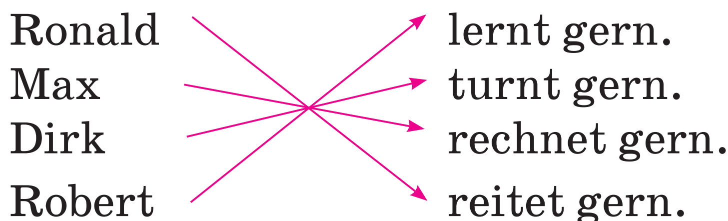
10. Прачытайце і перакладзіце на беларускую мову.

Ich gehe,
du gehst,
er geht,
sie geht,
es geht.

11. Дапоўніце словамі ich, du, er, sie або es.

… spiele	… lache	… schreibe
… spielst	… lachst	… schreibst
… spielt	… lacht	… schreibt

12. Хто што робіць ахвотна?



13. Прачытайце пытанні і адкажыце на іх.

Wer macht das gern?
Wer macht das nicht gern?

Dani: Ich male gern.
Bodo: Ich male nicht gern.

Beispiel: **Dani** malt gern. **Bodo** malt nicht gern.

1. **Tom:** Ich reite gern.
   Lars: Ich reite nicht gern.
2. **Tina**: Ich koche gern.
   Laura: Ich koche nicht gern.

14. Спытайце і адкажыце на пытанні.

Beispiel: turnen, Elena – Turnt Elena gern? – **Ja**, Elena turnt gern.

spielen, Tom   lernen, Tina
malen, Anton   kochen, Lisa

15. Адкажыце адмоўна.

Beispiel: Reitet Ralf gern? ☹ – **Nein**, er reitet **nicht** gern.

1. Turnt Lars gern? ☹ – ...
2. Liest Laura gern? ☹ – ...
3. Schreibt Lisa gern? ☹ – ...
4. Rechnet Tom gern? ☹ – ...

16. Праслухайце і прачытайце лічылкі.



Ma
mie
mu –
raus bist du.

Drachen machen
dumme Sachen,
fressen gerne Kuchen
und du musst suchen.

17. Прачытайце і адкажыце, ці так гэта.







Alles ist rund

Der Mond ist rund.
Der Ball ist rund.
Das Bild ist rund.
Der Mund ist rund.
Der Hund ist rund.

Alles ist bunt

Der Mond ist bunt.
Der Ball ist bunt.
Das Bild ist bunt.
Der Mund ist bunt.
Der Hund ist bunt.

18. а. Прачытайце і вывучыце на памяць.



Mein Ball

Mein Ball ist rund
und bunt
und kugelrund.

б. Які мячык у вас?

19. Што вам падабаецца / не падабаецца рабіць?

Beispiel: Ich schreibe **gern**. / Ich schreibe **nicht gern**.

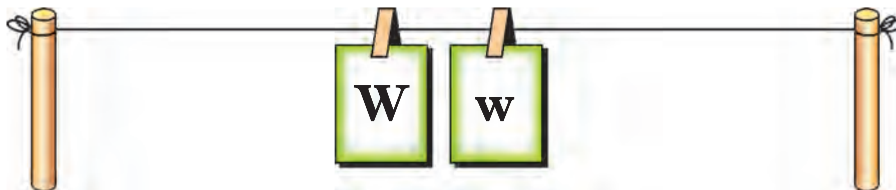
schreiben • lesen • springen • spielen • reiten • malen • rechnen • turnen • kochen

8. Wo wohnst du?

1. Праслухайце і скажыце, хто дзе жыве.

in Deutschland	Tom
in Berlin	Muri
in Lilaland	Tina
	Nori

2. **Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?**



3. **Слухайце і чытайце:**



W w – як беларускае «в»: Wort, Wolke, Wind, Wasser, Wolf, Winter, Wand, Wald, Wiese, wir, winken, wippen, wollen, wohnen, wissen, warm, waschen, weit, wenn.

4. **а. Прачытайце пытальныя словы.**

Wer? Was? Wie? Wo? Wohin? Wann?

б. Якія пытальныя словы вы ўжо ведаеце?

5. **а. Праслухайце і прачытайце.**



Wer, was, wo, wie,
fragen wir, fragen wir.
Wer, was, wo, wie,
sagen wir, sagen wir.

Wer?
Was?
Wo?
Wie?

б. Дапоўніце.

Wer, was, wo, wie,
fragen wir, fragen wir.
Wer, was, wo, wie,
... wir, ... wir.

rufen
singen

6. Прачытайце скорагаворку.



Schwan, schwimm!
Schwimm, Schwan, schwimm!
Schwan, schwimm schnell!
Schwimm schnell, Schwan!

7. а. Хто гэта? Што гэта? Перакладзіце на беларускую мову.



ich



du



er



sie



es



wir



ihr



sie

б. Прачытайце і запомніце.

sein (быць)

ich	**bin**	wir	**sind**
du	**bist**	ihr	**seid**
er		sie	**sind**
sie	**ist**	Sie	
es			

8. Выберыце bin, ist, bist, sind або seid.

1. Ich … Nina.
2. … du sportlich?
3. Wir … sportlich.
4. … ihr fleißig?
5. Sie … meine Freundin.
6. Er … nett.
7. Sie … unsere Freunde.

9. **Прачытайце, як можна спытаць <u>Хто гэта?</u> і адказаць на гэтае пытанне.**

1. – Wer ist das?
   – Das ist ein Hase .

2. – Wer ist das?
   – Das ist ein Affe .

3. – Wer ist das?
   – Das ist ein Wolf .

4. – Wer ist das?
   – Das ist eine Maus .

5. – Wer ist das?
   – Das ist eine Giraffe .

10. **Прачытайце, як можна спытаць <u>Што гэта?</u>, і дапоўніце адказы па малюнках.**

ein Ball, eine Lampe, ein Haus, eine Blume, ein Lineal

1. Was ist das? – Das ist ein .

2. Was ist das? – Das ist eine .

3. Was ist das? – Das ist ein .

4. Was ist das? – Das ist eine .

5. Was ist das? – Das ist ein .

11. **Якое пытанне вы выбераце: Wer ist das? або Was ist das?**

Das ist ein Kind.  – ...

Das ist ein Hase.  – ...

Das ist eine Frau.  – ...

Das ist ein Stuhl.  – ...

Das ist ein Tisch.  – ...

Das ist eine Blume.  – ...

12. **Хто што робіць?**



Hanna schreibt.



Peter badet.



Das Kind weint.



Martin malt.

Lars singt.



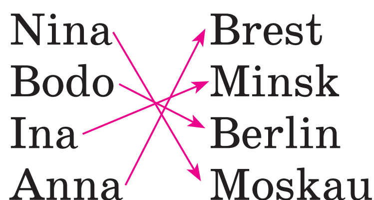
13. Прачытайце, як можна спытаць, хто дзе жыве.

1. Wer wohnt in Minsk?
2. Wer wohnt in Belarus?
3. Wer wohnt in Deutschland?
4. Wer wohnt in Berlin?

14. Прачытайце, як можна спытаць, хто дзе жыве.

1. Wo wohnt Tim?
2. Wo wohnt Tina?
3. Wo wohnt Muri?
4. Wo wohnt Nori?

15. Хто дзе жыве?



Beispiel: Nina wohnt **in** Moskau.

16. Спытайце ў дзяцей у класе, дзе яны жывуць.

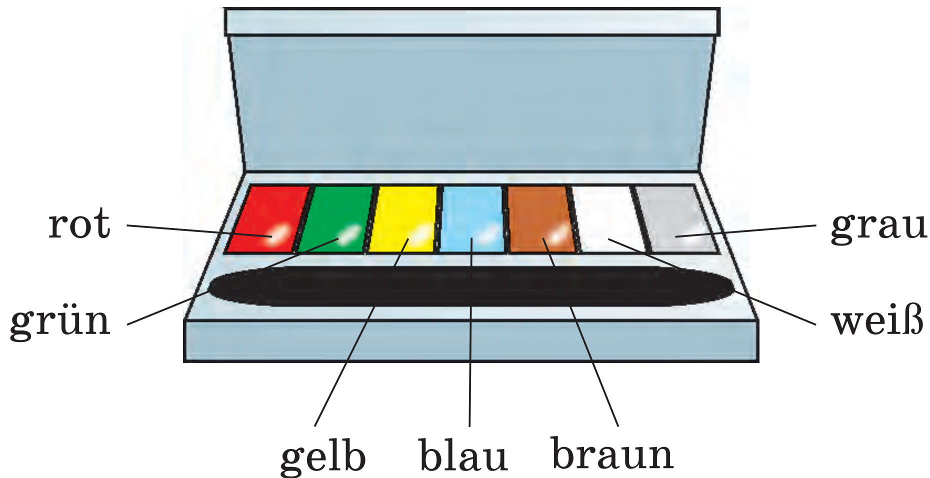
Beispiel: **Wo** wohn**st** du?

17. Раскажыце, дзе вы жывяце?

Ich wohne in …

9. Meine Lieblingsfarbe

1. **Праслухайце і прачытайце назвы колеру.**



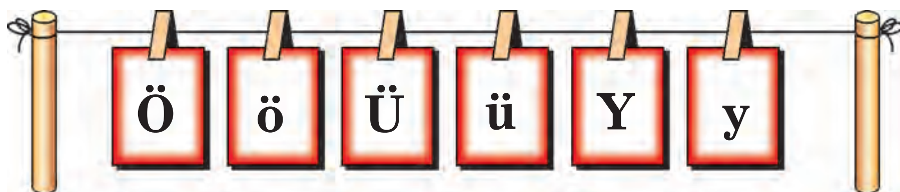
2. **а.** **Прачытайце, які любімы колер у дзяцей.**

Laura: Meine Lieblingsfarbe ist rot.
Tina: Meine Lieblingsfarbe ist blau.
Lars: Meine Lieblingsfarbe ist gelb.
Tom: Meine Lieblingsfarbe ist grau.

б. **Хто гэта сказаў?**

1. Meine Lieblingsfarbe ist grau.
2. Meine Lieblingsfarbe ist rot.
3. Meine Lieblingsfarbe ist gelb.
4. Meine Lieblingsfarbe ist blau.

3. **Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?**



4. **Слухайце і чытайце:**



Ö ö – Öl, böse, öffnen, Söhne, Löwe, schön, hören;

Ü ü – für, Rübe, üben, grün, fünf, Tür, über;

Y y – у пачатку і сярэдзіне слова як ü: Dynamo, Typ, Pyramide, Ypsilon, Olympiade, Gymnastik, Gymnasium;

y – у канцы слова як i: Tony, Teddy, Pony, Hobby.

5. **Праслухайце і прачытайце.**

o → ö	**u → ü**
Sohn – Söhne	Hut – Hüte
oft – öfter	Fluss – Flüsse
groß – größer	Fuß – Füße
Wolf – Wölfe	Bruder – Brüder

6. **Прачытайце. Якая літара падабаецца Лідзіі?**



Ich heiße Lydia. Das ist meine Puppe. Sie heißt Yvonne. Das ist mein Pony. Es heißt Tony. Das ist mein Teddy.

7. **Пасля якога сігналу можна размаўляць па тэлефоне?**



Tüüüü...
Tüt, tüt, tüt, tüt ...
Tüüüt, tüüüt, tüüüt ...

8. **а. Якога яны колеру?**

1. Der Apfel ist ... .
2. Die Zitrone ist ... .
3. Die Gurke ist ... .
4. Die Tomate ist ... .

5. Die Sonne ist … .

6. Der Himmel ist … .

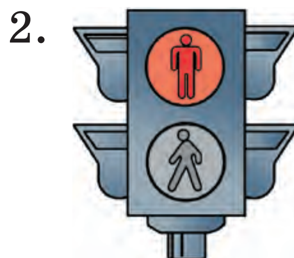
б. Чыя праўда?

1.



Max: Geh, Lisa, geh!
Lars: Steh, Lisa, steh!

2.

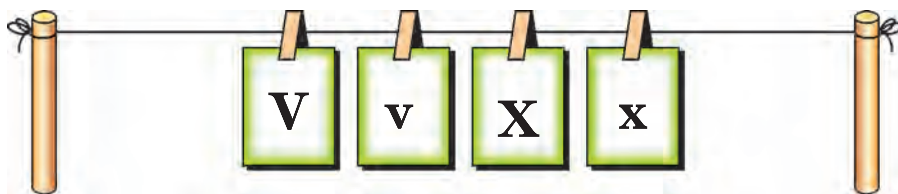


Max: Geh, Lisa, geh!
Lars: Steh, Lisa, steh!

9. Назавіце свой любімы колер.

Meine Lieblingsfarbe ist …

10. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



11. Слухайце і чытайце:



V v – як f: Vogel, Vater, Volk, Vormittag, Vorname, Vetter, vor, vier, viel, von, voll;

V v – як w (у словах іншамоўнага паходжання): Vase, Vitamine, violett, Verb, Pullover, Klavier;

X x – як ks: Max, Box, Text, Hexe, Felix;

chs – як ks: sechs, Fuchs, Dachs, wachsen.

12. а. Прачытайце словы.

Vater • Vasen • Vitamine • vor • vier • von • Klavier • viel • Pullover • Vogel • Vetter

б. Праслухайце гэтыя словы і праверце сябе.

13. Праслухайце і прачытайце рыфмоўку хутка і правільна.



Mix, max, mux,
da kommt der Fuchs.
Mix, mex, max,
da kommt der Dachs.

14. **Чытайце па чарзе.**

A: Der Fuchs ...
B: Der Fuchs geht ...
C: Der Fuchs geht um den Baum ...
D: Der Fuchs geht um den Baum herum. (Ліса ходзіць вакол дрэва.)

15. **Прачытайце тэкст і адкажыце на пытанне <u>Wie ist der Roller?</u> .**

Das ist ein Roller. Der Roller ist grau. Udo mag die Farbe nicht. Die Kinder rufen:

Male den Roller rot! 

Male den Roller grün! 

Male den Roller gelb! 

Male den Roller blau! 

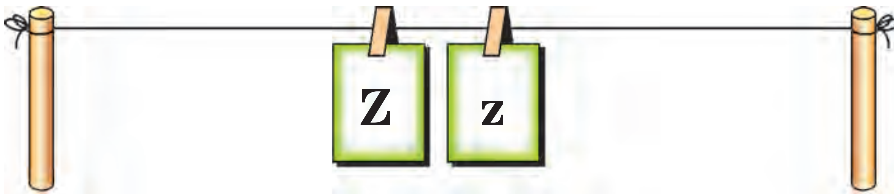
Udo malt den Roller rot und grün und gelb und blau. „Toll! Toll!“, rufen alle.

10. Meine Lieblingszahl

1. **Праслухайце і выберыце любімы лік дзяцей.**



2. **Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?**



3. **Слухайце і чытайце:**



Z z – як «ц»: Zebra, Zirkus, Zoo, Zimmer, Ziege, Zahl, Zeit, Zauberer, Zitrone, zehn, zu, Herz, tanzen, ziehen, zeigen, zehn, zaubern;

tz – як z: sitzen, setzen, Katze, Tatze, Satz, Witz.

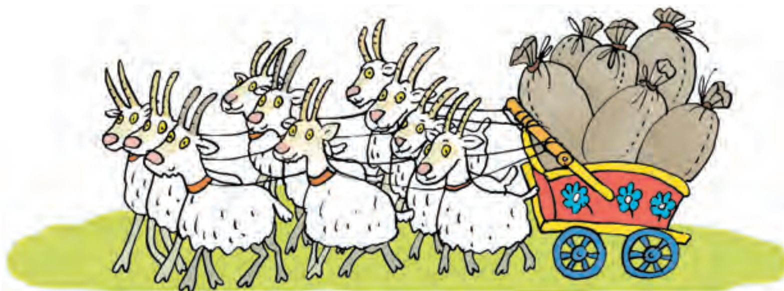
4. **а. Праслухайце скорагаворку. Прачытайце яе хутка і правільна.**

Katzen kratzen mit den Tatzen,
wenn sie sitzen auf Matratzen.



б. Праслухайце і прачытайце хутка і дакладна.

Zehn Ziegen ziehen zehn
Zentner Zucker zum Zoo.
Zehn Zentner Zucker ziehen
zehn Ziegen zum Zoo.



5. Прачытайце і палічыцеся.

Ich bin Peter. Du bist Paul.
Ich bin fleißig. Du bist faul.
Eins, zwei, drei – du bist frei.

6. а. Прачытайце, як завуць гномаў.



Ich bin der Zippel.



Ich bin der Zappel.



Ich bin der Schnippel.









б. Якое імя вам спадабалася больш за іншыя?

7. Праслухайце і прачытайце. Назавіце свой любімы лік.

eins – 1	fünf – 5	neun – 9
zwei – 2	sechs – 6	zehn – 10
drei – 3	sieben – 7	elf – 11
vier – 4	acht – 8	zwölf – 12

8. Праслухайце і прачытайце.

Eins, zwei, Polizei!



Drei, vier, Offizier!



Fünf, sechs,
alte Hex!



Sieben, acht,
gute Nacht!



Neun, zehn,
schlafen geh'n!



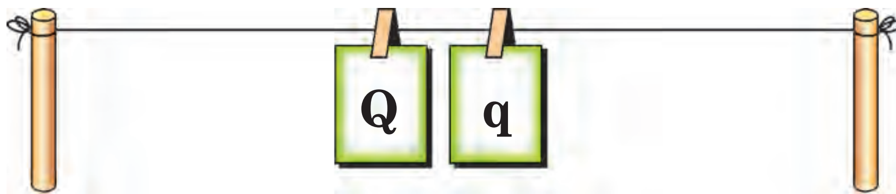
Elf, zwölf,
kommt der Wolf!



***

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben.
Eine alte Frau kocht Rüben,
Eine alte Frau kocht Speck,
und du bist weg!

9. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



10. Слухайце і чытайце:



Q q – разам з **u** як kw: Quadrat, Quark, Quelle, Quiz, quaken, bequem, Aquarium.

11. Праслухайце і прачытайце.



Frau Quitte, Frau Queck,
Frau Quick und Herr Quack
essen Quark
bei Frau Quelle.

12. а. Прачытайце – і вы даведаецеся, якія гукі характэрныя для гэтых жывёл і прадметаў.

Qui, qua, quo.
Das Schwein quiekt so:
quiek, quiek, quiek.



Qui, qua, quo.
Der Frosch quakt so:
quak, quak, quak.



Qui, qua, quo.
Die Maus quiekt so:
quiek, quiek, quiek.



Qui, qua, quo.
Die Tür quietscht so:
quietscht, quietscht, quietscht.



б. Знайдзіце пары.

1) Das Schwein	a) quakt.
2) Der Frosch	b) quiekt.
3) Die Maus	c) quietscht.
4) Die Tür	d) quiekt.

13. а. Чытайце па чарзе.

A: Hans, liest du?
B: Hans, liest du gern?
C: Hans, liest du gern Bücher?

б. Дапоўніце па чарзе.

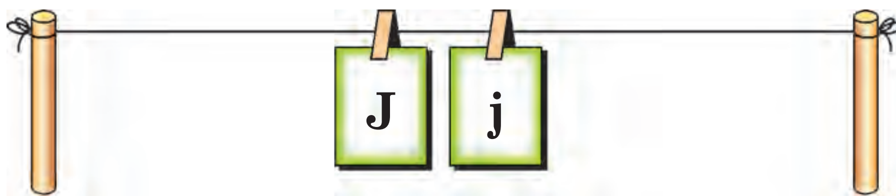
A: Bettina, spielst du?
B: Bettina, spielst du ...?
C: Bettina, spielst du ... Ball?

11. Wie alt bist du?

1. Праслухайце, пра што гавораць дзяўчынкі і хлопчыкі. Колькі гадоў дзецям?

Tom – 8, 6, 9
Tina – 6, 7, 8
Nori – 11, 10, 6
Muri – 12, 10, 8

2. Разгледзьце літары. Ці ёсць такія літары ў беларускай мове?



3. Слухайце і чытайце:



J – Japan, Jod, Juni, Juli, Junge, Jahr, Januar;
j – ja, jede, jemand, jene, jung, jetzt.

4. а. Праслухайце і прачытайце. Як можна запытаць пра ўзрост і адказаць на пытанне?

1. Wie alt **bist du?** – **Ich bin** 8 Jahre alt.
2. Wie alt **ist er?** – **Er ist** 7 Jahre alt.

3. Wie alt **sind sie?** – **Sie sind** 10 Jahre alt.
4. Wie alt **seid ihr?** – **Wir sind** 11 Jahre alt.

б. Адкажыце на пытанні.

1. Што мяняецца ў адказах?
2. Перакладзіце сказы (практыкаванне 4а). У чым розніца паміж пытаннямі і адказамі ў беларускай і нямецкай мовах?

5. Якое слова адсутнічае? Дапоўніце.

1. Ich bin zwölf Jahre … .
2. Er ist vier Jahre … .
3. Sie ist fünf Jahre … .
4. Wie … bist du?
5. Wie … ist er?
6. Wie … ist sie?

6. Слухайце і чытайце:



ä – прыкладна як «э» у беларускай мове: Wände, spät, Bänke, Hände, zählen, Schränke, Äpfel, Bär, Städte, Nächte, wählen, Gänse.

7. Прачытайце. Сачыце за чарграваннем літар: a → ä.

Hand – Hände
Nacht – Nächte
Plan – Pläne
Stadt – Städte
Gans – Gänse
Bank – Bänke

8. **Прачытайце словы. Чытайце äu / eu прыкладна як «ой».**



träumen	Häuser	neun
Räuber	Bäume	Leute
Räume	Freund	Eule
läuft	heute	neu

9. **а. Прачытайце і запомніце.**

Alle fahren



ich fahre
du fährst
er fährt
sie fährt
es fährt
Und wer fliegt?

Alle laufen

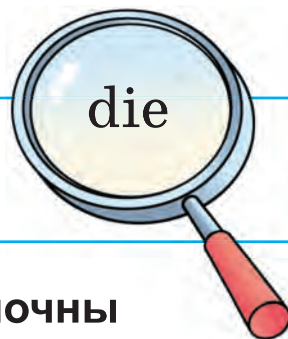


ich laufe
du läufst
er läuft
sie läuft
es läuft
Und wer geht?

б. Як змяняюцца a і au?

10. Паглядзіце ўважліва і прачытайце.

die Gitarre – die Gitarren
der Esel – die Esel
das Heft – die Hefte



Артыкль **die** ўказвае на множны лік назоўнікаў.

11. Прачытайце пары слоў: адзіночны лік – множны лік.

der Apfel – die Äpfel
die Bank – die Bänke
die Gans – die Gänse
die Hand – die Hände
das Haus – die Häuser
die Maus – die Mäuse
der Baum – die Bäume
die Wand – die Wände

12. Збярыце словы ў пары: адзіночны лік – множны лік.

Beispiel: die Sprache – **die** Sprachen

die Sprache, die Biene, die Rose, der Hase
die Farben, **die** Rosen, **die** Bienen
die Hasen, **die** Sprachen, die Farbe

13. **Суаднясіце малюнкі і сказы.**

1 

2 

3 

4 

a. Ein großer Riese läuft auf der Wiese.
b. Da läuft der große Riese von der Wiese.
c. Ein großer Riese schläft auf der Wiese.
d. Neun große Riesen spielen auf der Wiese.

14. **Як вы думаеце, колькі ім гадоў?**

1. Rotkäppchen ist ... Jahre alt.
2. Kasper ist ... Jahre alt.
3. Der Zwerg ist ... Jahre alt.







15. а. Пагуляйце ў гульню „Rate mal!“ («Угадай!»).

A: Wie alt ist meine Person?
B: Sie ist zehn Jahre alt.
A: Nein, falsch.
B: Sie ist sieben Jahre alt.
A: Das stimmt.

б. Гуляйце з іншымі лікамі.

16. а. Праслухайце і прачытайце, што расказваюць дзеці пра сваіх сяброў.



Jana ist sehr lieb und schön. Sie ist meine Freundin. Jana ist 7 Jahre alt. Jana malt gern.

Bernd ist mein Freund. Er ist 8 Jahre alt. Er ist klug. Er singt gern.





Julia ist 11 Jahre alt. Sie ist meine Freundin. Julia ist sportlich und schön. Sie spielt gern Tennis.

Uli ist 10 Jahre alt. Er schwimmt gern. Uli lernt gut. Er ist fleißig.



б. Раскажыце пра дзяцей.

17. Раскажыце пра сябе.

Hilfe

Ich heiße … . Ich bin … Jahre alt.
Ich bin … . Meine Lieblingsfarbe ist … .
Meine Lieblingszahl ist … . Ich wohne in … .
Ich … gern.

18. Спытайце дзяцей у класе, колькі ім гадоў.

Beispiel: Wie alt bist du?

12. Das bin ich

1. а. Слухайце, глядзіце і чытайце.

Das ist mein Auge.

Das ist mein Kopf.

Das ist meine Nase.

Das ist mein Ohr.



Das ist mein Arm.

Das ist meine Hand.

Das ist mein Bein.

Das ist mein Fuß.

b. **Што не дамаляваў мастак? Назавіце.**



2. **Тут усё дакладна? Выпраўце, калі што не так.**

Das bin ich.



Ich habe eine Nase.
Ich habe zwei Ohren.
Ich habe ein Auge.
Ich habe ein Bein.
Ich habe zwei Hände.
Ich habe zwei Arme.
Ich habe zwei Füße.

Das sind wir,
meine Freundin und ich.



Wir haben zwei Nasen.
Wir haben vier Ohren.
Wir haben vier Augen.
Wir haben zwei Beine.
Wir haben vier Hände.
Wir haben drei Arme.
Wir haben zwei Füße.

3. **Прачытайце і прадоўжыце.**

Kniffe knopf, das ist ein Kopf.
Kniffe knein, das ist ein Bein.

Kniffe knohr, das ist … .
Kniffe knarm, das ist … .
Kniffe knauge, das ist … .
Kniffe knuß, das ist … .

ein Ohr
ein Arm
ein Fuß
ein Auge

4. а. Праслухайце і праспявайце песеньку.

Meine Hände sagen „Ja“.
Meine Augen sagen „Ja“.
Meine Hände sagen „Nein“.
Meine Augen sagen „Nein“.
Ja, ja, ja! Ja, ja, ja!
Nein, nein, nein!
Nein, nein, nein!
Das ist lustig eins, zwei, drei.
Das ist lustig eins, zwei, drei.

б. Праспявайце са словамі: meine Ohren, meine Beine …

5. Праслухайце рыфмоўку. Устаўце прапушчаныя словы і прачытайце.

Eins, zwei, drei,
alt ist nicht neu, sauer ist nicht …,
… sind keine Füß’,
… sind keine …,
das Lied hat ein Ende.

Füße
süß
Hände

6. **Прачытайце алфавіт.**



7. **Дапоўніце верш словамі, якія рыфмуюцца.**

nett	juchu	Fee	Trott	Hei und Ho

A B C D E – Im Wald wohnt eine ...
F G H I J – und auch der Riese ...
K L M N O – Die Zwerge ...,
P Q R S T U – die rufen laut ... !
V W Ü Y Z – Das finde ich sehr ... .

8. **Дапоўніце верш галоснымі, якія рыфмуюцца.**

a - e - i - o - ...
Wir lernen das im Nu!

e - i - o - u - ...
Wo ist Amerika?
o - u - a - ...
O weh! O weh!
u - a - e - i - ...
Wer ist im Zoo?



Kannst du das schon machen? (Ты можаш ужо гэта рабіць?)

1. Ты можаш адказаць на гэтыя пытанні?

1. Wer bist du?
2. Wie alt bist du?
3. Wie bist du?
4. Wo wohnst du?
5. Was machst du gern?

2. Якія пытанні ты можаш задаць пры знаёмстве з хлопчыкам / дзяўчынкай з Германіі?

3. Ты можаш расказаць пра сябе па-нямецку?

1. Ich bin ... (Wer?). 2. Ich bin ... (Wie?). 3. Ich bin ... (Wie alt?). 4. Ich wohne in ... (Wo?). 5. Ich kann ... (Was kannst du machen?).

Wörter zum Thema

wer? хто?
was? што?
wo? дзе?
wie? як? які? якая? якое? якія?

Wer?

das **Kind** (die Kinder) дзіця
das **Mädchen** (die Mädchen) дзяўчынка
der **Junge** (die Jungen) хлопчык

ich – я
du – ты
er – ён
sie – яна
es – яно
wir – мы
ihr – вы
sie – яны
Sie – Вы

Was?

der **Arm** (die Arme) рука (да кісці)
das **Auge** (die Augen) вока
das **Bein** (die Beine) нага (да ступні)
der **Fuß** (die Füße) нага (ступня)
die **Hand** (die Hände) рука (кісць рукі)
der **Kopf** (die Köpfe) галава
der **Mund** (die Münder) рот
die **Nase** (die Nasen) нос
das **Ohr** (die Ohren) вуха

Wie?

fleißig старанны
faul лянівы
gern ахвотна
gut добра; добры
groß вялікі
klein маленькі
klug разумны
nett мілы
schlecht дрэнны
schön прыгожы

Was machst du gern? (Што ты любіш рабіць?)

gehen ісці, хадзіць
machen рабіць
malen маляваць
spielen гуляць
springen скакаць

***

Bitte! Калі ласка!
Danke! Дзякуй!
Guten Morgen! Добрай раніцы!
Guten Tag! Добры дзень!
Hallo! Прывітанне!
Toll! Выдатна! Цудоўна!
Tschüss! Бывай!
Wie geht's? Як справы?
Wie geht's Ihnen? Як Вашы справы?
Wie geht's dir? Як твае справы?

***

nicht не **und** і **sein** быць

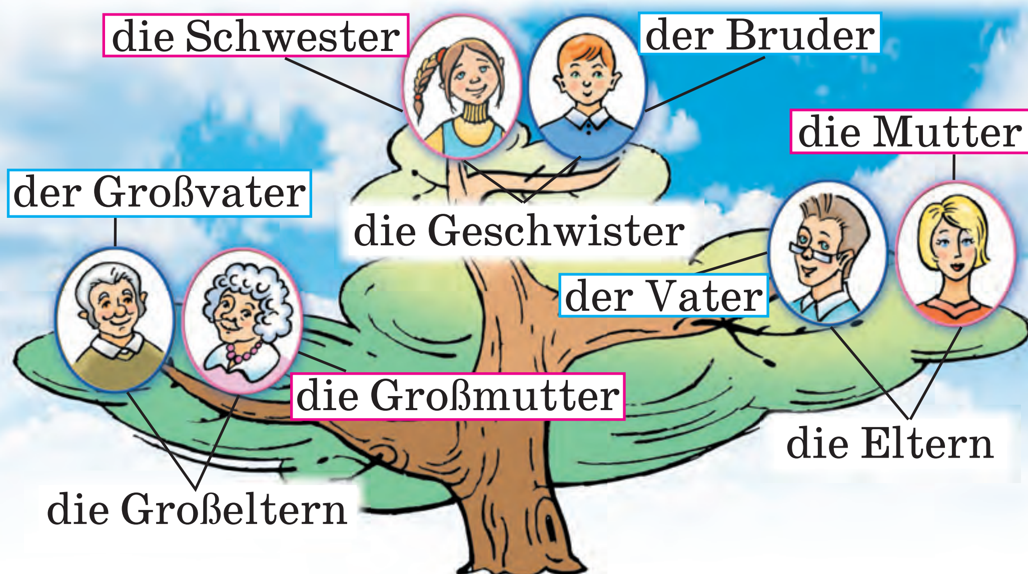
II. Über meine Familie



Тут вы вучыцеся: называць членаў сям'і, прадстаўляць сваю сям'ю, пытацца і адказваць, як каго зваць; называць лікі да 100; пытацца і адказваць, колькі каму гадоў; чытаць, слухаць і разумець тэксты.

1. Das ist meine Familie

1. a. Macht euch mit der Familie Wagner bekannt. Hört und lest die Wörter.



b. **Das sind wir. Macht euch mit uns bekannt.**



Ich bin Tina.



Ich bin Tom.

Ich bin Muri.

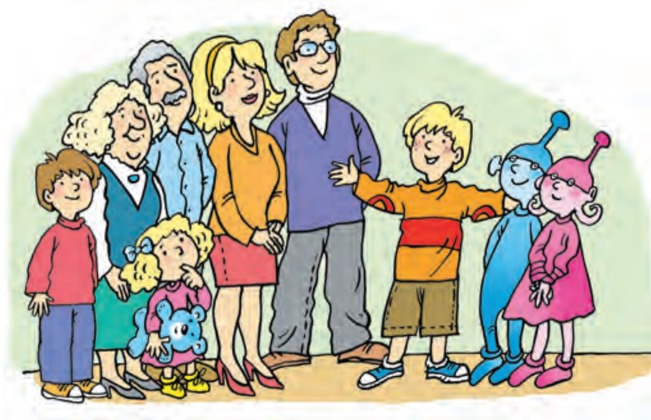
Ich bin Nori.



2. **a.** **Hört den Dialog und sagt: Wo sind die Kinder?**

b. **Hört und lest den Dialog.**

Muri und Nori bei Tom



Tom: Das ist mein Vater. Und das ist meine Mutter.

Nori: Guten Tag! Ich bin Nori.

Muri: Guten Tag! Ich bin Muri.
Die Eltern: Guten Tag!
Tom: Das ist meine Schwester Petra.
Nori und Muri: Guten Tag!
Petra: Guten Tag!
Tom: Und das ist mein Bruder Timi.
Muri und Nori: Toll!

c. Was sagen die Kinder? Ergänzt.

Tom: Das ist mein … . Und das ist meine … .
Nori: Guten Tag! Ich bin … .
Muri: Guten Tag! Ich bin … .
Die Eltern: Guten Tag!
Tom: Das ist meine … .
Nori und Muri: Guten Tag!
Petra: Guten Tag!
Tom: Und das ist mein … .
Muri und Nori: Toll!

3. Welche Wörter passen nicht?

1. **die Eltern:** die Mutter, die Oma, der Bruder, der Vater, der Opa, die Schwester
2. **die Großeltern:** die Schwester, die Mutter, die Oma, der Bruder, der Vater, der Opa
3. **die Geschwister:** der Bruder, die Mutter, die Oma, der Vater, der Opa, die Schwester

4. Ordnet den Artikeln die Wörter zu.



Hund – Katze – Kind – Geschwister – Mutter – Kinder – Zwerg – Bruder – Großeltern – Junge – Mädchen – Vater – Onkel – Tante – Familie – Großvater – Opa – Schwester – Freund – Piraten – Freundin – Oma – Eltern

5. Sucht die Paare: Singular – Plural.

Beispiel: der Vater – **die** V**ä**ter

die Kinder das Kind die Tante
die Mutter die Familien die Familie
die Schwestern die Brüder
der Bruder die Mütter
die Tanten das Mädchen
die Schwester die Mädchen

6. Welcher Artikel fehlt?

der Vater – die Väter
das Kind – ... Kinder
die Familie – ... Familien
der Bruder – ... Brüder
die Mutter – ... Mütter
die Tante – ... Tanten
der Freund – ... Freunde
der Zwerg – ... Zwerge

7. Wo wohnen sie?

Wo wohnt deine Familie?
Wo wohnen deine Großeltern?
Wo wohnen deine Geschwister?

8. a. Hört, lest und spielt den Dialog.



Kasper: Guten Morgen, Kinder! Das ist mein Bild.
Tom: Wer ist das?
Kasper: Das ist meine Großmutter.
Nori: Das stimmt nicht. Das ist dein Großvater.
Kasper: Nein, das ist meine Großmutter.
Tina: Komisch! Aber das ist ein Mann.
Muri: Kasper macht alles komisch!

b. Spielt ebenso mit:

meine Schwester – dein Bruder
mein Onkel – deine Tante

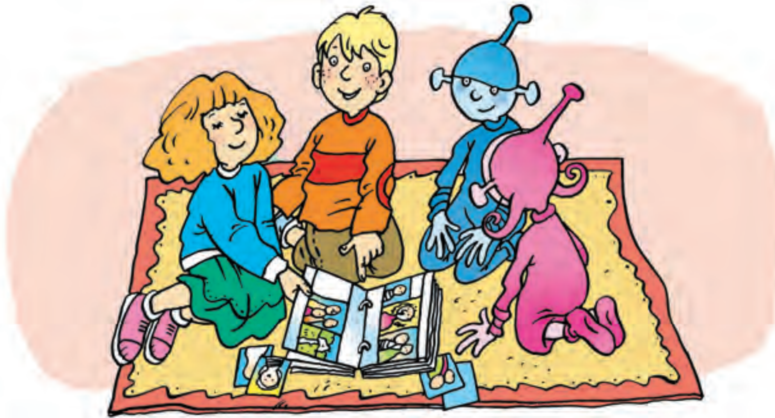
2. Wie heißt dein / deine ...?

1. **Hört und sprecht die Namen nach.**

Tina, Bettina, Regina, Michael, Daniel, Christian, Sebastian, Dietrich, Friedrich, Ottilie

2. **a. Hört und lest den Dialog.**

Die ganze Familie



Tina: Ich heiße Tina. Meine Mutter heißt Bettina. Meine Schwester heißt Regina.
Tom: Mein Vater heißt Michael. Mein Bruder heißt Daniel.

Tina: Mein Bruder heißt Christian. Mein Opa heißt Sebastian.

Tom: Mein Opa heißt Dietrich. Mein Onkel heißt Friedrich.

Tina: Meine Oma heißt Ottilie. Nun, das ist die ganze Familie.

b. Wer heißt so?

Tina: … heißt Bettina. … heißt Regina.

Tom: … heißt Michael. … heißt Daniel.

Tina: … heißt Christian. … heißt Sebastian.

Tom: … heißt Dietrich. … heißt Friedrich.

Tina: … heißt Ottilie. Nun, das ist die ganze Familie.

3. Ergänzt die Reime.

Die Schwester heißt … .
Die Tante heißt … .
Der Opa heißt … .
Der Onkel heißt … .
Der Vater heißt … .
Der Bruder heißt … .
Die Mutter heißt … .
Die Oma heißt … .

Marianne
Franz
Veronika
Susanne
Heiner
Hans
Reiner
Monika

4. Max erzählt über seine Familie. Hört zu und lest.

Ich heiße Max.
Mein Papa heißt Papa.
Meine Mama heißt Mama.
Meine Schwester heißt Ottilie,
das ist meine Familie.

5. Wer erzählt besser (лепш) über seine Familie? Tom? Tina? Max?

6. Wie heißen eure Eltern, eure Großeltern, eure Geschwister?

7. Lest und merkt euch.

heißen

ich	heiß**e**	wir	heiß**en**
du	heiß**t**	ihr	heiß**t**
er / sie / es	heiß**t**	sie / Sie	heiß**en**

8. a. Fragt nach dem Namen.

1. ... dein Freund? – Mein Freund heißt Lukas.

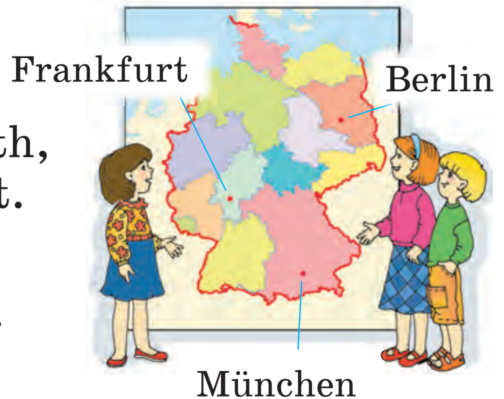
2. … deine Freundin? – Meine Freundin heißt Lisa.
3. … dein Hund? – Mein Hund heißt Ricki.
4. … deine Katze? – Meine Katze heißt Pussy.

b. Lest das Gedicht. Wo wohnen die Kinder?

Hallo, ich heiße Evelin,
Ich komme aus Berlin.

Tag! Ich heiße Frank Furth,
Ich komme aus Frankfurt.

Ich heiße Julchen,
Ich komme aus München.



9. a. Hört und lest die deutschen Familiennamen.

Müller • Schmidt • Schneider • Fischer • Bäcker • Schulz • Wagner • Schäfer • Harder • Meier

b. Und wie sind eure Familiennamen?

10. Schaut genau – lest genau.

sie / Sie

1. Das ist Anna, **sie** ist meine Schwester. 2. **Sie** sind meine Eltern. 3. **Sie** sind Herr Wagner.

1. Слова **sie** мае некалькі значэнняў: **sie** – яна; **sie** – яны.

2. Слова **Sie** (Вы) – гэта ветлівая форма звароту да дарослых: да аднаго або некалькіх.



11. Wählt sie (яна), sie (яны) oder Sie (Вы).

1. … ist Hanna.
2. Das sind Kinder. … sind fleißig.
3. … ist Frau Müller.
4. … sind Brüder.
5. Sind … Herr Schneider?
6. Wie heißen …? – Sie heißen Peter und Karsten.
7. Wie heißen …? – Ich heiße Frau Schmidt.

12. Wie ist die Frage?

1. Ich bin Frau Müller. – Wer sind Sie?
2. Ich bin Frau Schulz. – …
3. Ich bin Herr Müller. – …
4. Sie sind Anna und Hanna. – …
5. Sie sind Lars und Laura. – …
6. Sie sind Tom und Sebastian. – …
7. Sie ist Tina. – …
8. Sie ist Anna. – …

13. a. Schaut genau – lest genau.



Das bin **ich**.



Das bist **du**.



Das ist **mein** Bruder.



Das ist **dein** Bruder.



Das ist **meine** Oma.



Das ist **deine** Oma.



Das sind **meine** Tanten.

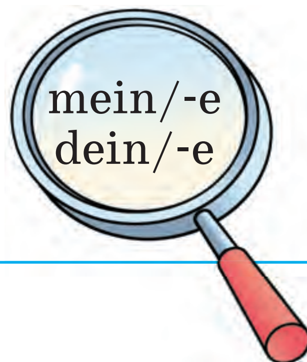


Das sind **deine** Tanten.

ich < **mein** / **meine**

du < **dein** / **deine**

der / das – **mein** / **dein**
die – **meine** / **deine**



b. Ergänzt die Regel.

1. **Mein** / **meine**, **dein** / **deine** замяняюць ... .
2. **Mein** / **meine** трэба выбраць, калі ...; **dein** / **deine** – калі ... .
3. **Mein** / **dein** трэба выбраць, калі ...; **meine** / **deine** – калі ... .

14. Sagt anders.

der Bruder – **mein** Bruder, **dein** Bruder
der Opa – ... Opa, ... Opa

die Puppe – **meine** Puppe, **deine** Puppe
die Mutter – ... Mutter, ... Mutter

das Kind – **mein** Kind, **dein** Kind
das Mädchen – ... Mädchen, ... Mädchen

die Eltern – **meine** Eltern, **deine** Eltern
die Großeltern – ... Großeltern, ... Großeltern

15. Löst die Aufgabe.

Wer ist wer?

Meine Geschwister sind **mein Bruder und meine Schwester.**
Meine Eltern sind … .
Meine Großeltern sind … .
Mein Bruder und meine Schwester sind … .
Meine Mutter und mein Vater sind … .
Meine Oma und mein Opa sind … .

16. Was wählt ihr:

a. mein oder meine?

1. Das ist … Familie.
2. Das ist … Bruder.
3. Das ist … Mutter.
4. Das ist … Großvater.
5. Das ist … Freundin.

b. dein oder deine?

1. Das ist … Freund.
2. Das ist … Katze.
3. Das ist … Schwester.
4. Das ist … Onkel.
5. Das ist … Großmutter.

17. Hört, lest und spielt den Dialog.



Kasper: Kinder, das ist mein Opa. Er heißt Ope-Antilope.
Tina: Das stimmt nicht.
Kasper: Doch, das stimmt. Er heißt Herr Ope-Antilope Quatsch.
Tom: Der Name ist komisch! Und wie heißt deine Oma?
Kasper: Meine Oma heißt Frau Oma-Papiloma Quatsch.
Nori: Der Name ist auch komisch!

18. Hört, lest und lernt das Lied von Nori und Muri auswendig.



Nori: Hallo, ich heiße Nori.
Und du und du und du?
Muri: Ich heiße Muri, Muri.
Nori: Das stimmt, das stimmt, das stimmt!
Muri: Ja ja, ja ja ja.

3. Wie alt sind sie?

1. a. Hört die Zahlen. Sind diese Zahlen im Text?

vier, fünf, vierzig, vierzehn, zwei, drei, sechs

b. Hört und lest mit.



Tina: Wie alt ist dein Vater, Nori?
Nori: Er ist vier Jahre alt.
Tina: Vier Jahre!? Das stimmt nicht.
Muri: Nori, das stimmt nicht.
Nori: Muri, dein Vater ist auch vier Jahre alt.
Muri: Nein, mein Vater ist vierzig Jahre alt.

c. Was sagen die Kinder? Ergänzt.

Tina: … alt ist dein Vater, Nori?
Nori: …
Tina: … !? Das stimmt nicht.
Muri: Nori, das stimmt nicht!
Nori: Muri, dein Vater ist auch … alt.
Muri: …

2. a. Schaut genau – lest genau. Hört die Zahlen.

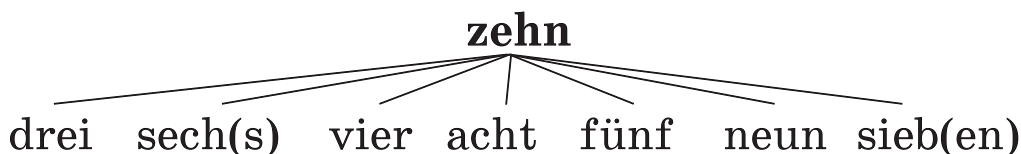
zehn	zwan**zig** (20)	hundert (100)
drei**zehn** (13)	drei**ßig** (30)	
vier**zehn** (14)	vier**zig** (40)	
fünf**zehn** (15)	fünf**zig** (50)	
sech**zehn** (16)	sech**zig** (60)	
sieb**zehn** (17)	sieb**zig** (70)	
acht**zehn** (18)	acht**zig** (80)	
neun**zehn** (19)	neun**zig** (90)	



b. Antwortet auf die Fragen.

1. Якое слова паўтараецца ў ліках ад 13 да 19?
2. Які суфікс паўтараецца ў ліках ад 20 да 90, якія абазначаюць дзясяткі?

3. Bildet neue Zahlen.



4. Rechnet.

Beispiel: 14 + 6 = 20 (Vierzehn **plus** sechs **ist** zwanzig.)

30 + 40 = …   5 + 6 = …   50 + 30 = …

Beispiel: 15 – 10 = 5 (Fünfzehn **minus** zehn **ist** fünf.)

30 – 20 = …   90 – 70 = …   50 – 10 = …

5. a. Sind Toms Eltern und Großeltern jung oder alt? Ergänzt die Sätze.

Tom:
– Mein Vater ist 40 Jahre alt. – Er ist … .
– Meine Mutter ist 30 Jahre alt. – Sie ist … .
– Mein Großvater ist 70 Jahre alt. – Er ist … .
– Meine Großmutter ist 60 Jahre alt. – Sie ist … .

b. Fragt einander.

1. Wie alt sind deine Eltern?
2. Wie alt sind deine Großeltern?
3. Wie alt sind deine Geschwister?

c. Seht die Bilder an und sagt: Wie alt sind sie?






1. Wie alt ist Herr Müller?
2. Wie alt ist Frau Müller?

3. Wie alt ist das Mädchen?
4. Wie alt ist der Pirat?

6. Hört und lest den Text und antwortet auf die Fragen:

1. Wie alt ist die Oma?
2. Wie ist die Oma?

Meine Oma ist sehr nett. Ihre Augen sind schön. Sie ist ruhig, sehr ruhig. Meine Oma ist heute 60 Jahre alt. Sie hat eine große Familie. Meine Oma wohnt in Berlin. Ich mag meine Oma.

7. Lest den Text und sagt: Wie ist August und wie ist Otto?

Das sind der dumme August und sein Bruder Otto. Sie sind Clowns (чытайце: klauns). Der dumme August ist groß. Seine Ohren sind groß. Seine Nase ist rot. Seine Füße sind lang. Der dumme August ist stark und dick. Otto ist auch groß. Seine Ohren sind groß. Seine Nase ist rot. Seine Füße sind lang. Otto ist schwach und dünn.



8. a. Hört und lest über Alexanders Familie.



Ich bin Alexander. Ich bin zehn Jahre alt. Ich bin groß und stark.

Meine Familie ist nicht groß. Meine Mutter heißt Erika, sie ist dreißig Jahre alt. Mein Vater heißt Peter. Er ist vierzig Jahre alt. Meine Eltern sind lieb. Mein Vater singt gut. Meine Schwester heißt Susi. Sie ist zwölf Jahre alt. Susi ist sportlich, sie spielt gut Tennis. Meine Familie wohnt in Berlin.

b. Erzählt über Alexanders Familie.

Alexander ist ... Jahre alt. Alexander wohnt in ... . Er ist ... . Seine Mutter ... . Sie ist ... . Sein Vater ... . Er ist ... . Er ... . Seine Schwester ist ... . Sie ... .

c. Erzählt jetzt über eure Familien.

Meine Familie ist ... (groß / klein). Mein Vater / Meine Mutter heißt ... . Mein Bruder / Meine

Schwester heißt … . Meine Eltern sind … . Mein Vater ist … Jahre alt. Meine Mutter ist … Jahre alt. Meine Großeltern sind … . Mein Großvater ist … Jahre alt. Meine Großmutter ist … Jahre alt. Meine Mutter / Mein Vater … (malt / bastelt / singt) gern. Meine Familie wohnt in … (Deutschland / Belarus).



Kannst du das schon machen?

1. Ты можаш адказаць на гэтыя пытанні?

1. Wie heißen deine Eltern / deine Großeltern / deine Geschwister?
2. Wie alt sind deine Eltern / deine Großeltern / deine Geschwister?
3. Wo wohnt deine Familie?

2. Якія пытанні ты можаш задаць, калі хочаш распытаць дзяўчынку або хлопчыка з Германіі пра яе або яго сям'ю? (Запішы свае пытанні.)

3. Ты можаш расказаць пра сваю сям'ю каму-небудзь з Германіі? (3–4 сказы.)

Wörter zum Thema

Die ganze Familie (Уся сям'я)

der **Bruder** (die Brüder) брат
die **Eltern** бацькі
die **Familie** (die Familien) сям'я
die **Geschwister** брат і сястра
die **Großeltern** дзядуля і бабуля
die **Großmutter** (die Großmütter) бабуля
der **Großvater** (die Großväter) дзядуля
die **Mutter** (die Mütter) маці
die **Schwester** (die Schwestern) сястра
die **Oma** (die Omas) бабуля
der **Onkel** (die Onkel) дзядзька
der **Opa** (die Opas) дзядуля
die **Tante** (die Tanten) цётка
der **Vater** (die Väter) бацька

heißen называцца; звацца

Ich heiße ... Мяне зваць ...
Du heißt ... Цябе зваць ...
Wie heißt du? Як цябе зваць?
Wie heißen Sie? Як Вас зваць?

wohnen жыць

Wo wohnen Sie? – Ich wohne in Berlin / in Minsk / in Lida / in ... Дзе Вы жывяце? – Я жыву ў Берліне / у Мінску / у Лідзе / у ...

Wo wohnst du? Дзе ты жывеш?

Wie alt ...? Колькі ... гадоў?

Ich bin / Er ist 12 Jahre alt. Мне / Яму 12 гадоў.

Wie?

jung малады
alt стары

Wessen? (Чый? Чыя? Чыё? Чые?)

dein твой, тваё
deine твая, твае
mein мой, маё
meine мая, мае

III. Meine Schule



Тут вы вучыцеся: раcказваць пра тое, што вы робіце ў школе і што вы ўмееце рабіць; называць школьныя прылады і расказваць пра іх месцазнаходжанне; чытаць і разумець тэксты.

1. In der Schule lernen wir

1. **Was machen die Kinder in der Schule? Hört und lest die Wörter.**



rechnen



schreiben



lesen



turnen



basteln



singen

2. a. Hört den Dialog und sagt: Wo lernen Nori und Muri? In der Schule? Zu Hause mit dem Computer?

b. Hört und lest mit.



Muri: Tina, was macht ihr in der Schule?
Tina: Wir lernen.
Muri: Was kannst du schon machen?
Tina: Ich kann lesen, schreiben, rechnen, malen.
Tom: Wir können auch turnen, singen, springen und Fußball spielen.
Nori: Wir haben keine Schule. Und wir lernen mit dem Computer zu Hause.
Muri: Das ist nicht interessant.

c. Wer sagt das?

1. Tina, was macht ihr in der Schule?
2. Was kannst du schon machen?
3. Ich kann lesen, schreiben, rechnen, malen.

4. Wir können auch turnen, singen, springen und Fußball spielen.
5. Wir haben keine Schule. Und wir lernen mit dem Computer zu Hause.
6. Das ist nicht interessant.

d. Der Name und der Text. Was kommt zusammen?

Muri: … **Tina: …** **Nori: …** **Tom: …**

1. „Was kannst du schon machen?“
2. „Das ist nicht interessant.“
3. „Wir haben keine Schule.“
4. „Und wir lernen mit dem Computer.“
5. „Und wir turnen, singen, spielen Fußball.“
6. „Ich kann lesen, schreiben, rechnen, malen.“
7. „Wir lernen.“
8. „Tina, was macht ihr in der Schule?“

3. Sagt anders.

Beispiel: Tom und Muri spielen Fußball. – **Sie** spielen Fußball.

1. Nori und Nina basteln.
2. Nina und Lina baden.
3. Paul und Paula lesen.
4. Hanna und Anna turnen.

4. Was machen die Kinder? Nennt das Wort zu dem Bild.

lesen	turnen	schreiben
rechnen	spielen	malen
basteln	singen	



1



2



3



4



5



6



7



8

5. Lest und merkt euch.

spielen

ich spiele	**wir** spiel**en**
du spielst	**ihr** spielt
er / **sie** / **es** } spielt	**sie** / **Sie** } spiel**en**

-en
-t

6. Welche Endung fehlt?

1. Die Kinder rechn… gern.
2. Tom und Muri spiel… gern Fußball.
3. Was mach… ihr gern? – Wir koch… gern.
4. Sie reit… gern.
5. Ula und Uta turn… gern.

7. Fragt anders.

Beispiel: Was machen Tom und Muri? – Was machen **sie**?

1. Was machen Nori und Nina?
2. Was machen Paul und Paula?
3. Was machen Hanna und Anna?
4. Was machen Nina und Lina?
5. Was machen Max und Lars?

8. Lest und merkt euch.

können

ich **kann**	wir können
du **kann**st	ihr könnt
er/sie/es **kann**	sie/ Sie können

9. a. Wählt kann, kannst, können oder könnt.

Die Lehrerin: Kinder, was … ihr machen?
Hanna: Ich … gut malen. Ina … gut singen. Die Jungen … gut Fußball spielen.
Die Lehrerin: Und du, Martin? Was … du machen?
Martin: Tom und ich, wir … zaubern.
Die Lehrerin: Toll! Kinder, ihr … viel machen.

b. Wer kann was?



Martin



Christian



Sabine



Lisa

10. Das sagt Lisa. Was sagt Tom? Ergänzt.

Lisa: Ich kann schreiben.
Tom: Ich kann **nicht** schreiben.
Lisa: Ich kann basteln.
Tom: Ich kann … .
Lisa: Ich kann singen.
Tom: Ich kann … .
Lisa: Ich kann schwimmen.
Tom: Ich kann … .

11. Was kann Hans machen? Welche Sätze reimen sich? Sammelt sie zusammen.

Er kann fliegen. Er kann lachen.
Er kann dumme Sachen machen.
Er kann singen. Er kann liegen.
Er kann springen.

12. Spielt:

a. „Prahlhans" («Хвалько»).

A: Ich kann gut singen.
B: Ich kann gut singen und tanzen.
C: …

b. „Sensationen“ («Сенсацыі»).

A: Hört zu! Mein Hund kann tanzen!
B: Hört zu! Hört zu! …

13. Hört, lest und dichtet.



Ich kann singen.
Du kannst singen.
Er kann singen.

Wir können singen.
Ihr könnt singen.
Sie können singen.

Und wer kann tanzen?

Ebenso mit:

1. Ich kann springen. – Und wer kann laufen?
2. Ich kann rechnen. – Und wer kann zählen?

***

1 – 2 – 3 – 4,
in der Schule lernen wir,
in der Schule, in der Schule,
in der Schule lernen wir.

Ebenso mit: lesen, schreiben, malen, basteln.

14. Könnt ihr das gut machen? Antwortet.

Beispiel: Könnt ihr gut rechnen? – **Ja**, wir können gut rechnen. / **Nein**, wir können **nicht** gut rechnen.

1. Könnt ihr gut lesen?
2. Könnt ihr gut singen?
3. Könnt ihr gut reiten?
4. Könnt ihr gut springen?

15. Hört zu und antwortet: Wie heißt das Land (країна)?

Franz: Tom, ich kenne (ведаю) ein Land. Die Schulen sind anders. Die Kinder rechnen, schreiben und lesen nicht.

Tom: Was machen die Kinder da?



Franz: Sie spielen, basteln, schwimmen, baden. Wer faul ist, bekommt Schokolade. Willst du in dieses Land?

(Das Land heißt Fantasie.)

16. Hört, lest und spielt den Dialog.



Kasper: Sensation! Sensation! Kinder, seid ihr da?
Kinder: Ja, Kasper, wir sind da!
Kasper: Hört zu! Hört zu! Ich kann zaubern!
Muri: Klasse!
Kasper: Ich kann auch fliegen!
Tina: Das stimmt nicht! Du kannst nicht fliegen.
Kasper: Doch! Ich kann fliegen, aber im Traum (у сне).

17. a. Lernt und lest das Lied wie ein Rap (рэп).

Die Kinder lernen fleißig.
Die Kinder lernen fleißig.
Sie malen, dichten, schreiben
und singen Lieder gern.
Sie singen gern,
sie singen gern,
sie singen Lieder gern.

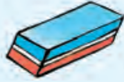


b. Schreibt eure Lieder mit:

1. und lesen Bücher gern.
2. und spielen Bingo gern.
3. und malen Bilder gern.

2. Meine Schulsachen

1. Hört und lest die Wörter.



der Radiergummi



der Filzstift



der Kugelschreiber (der Kuli)



das Lineal



der Spitzer



das Tagebuch



der Pinsel



der Zeichenblock



der Malkasten

2. a. Hört den Dialog und wählt: Was steht im Dialog?

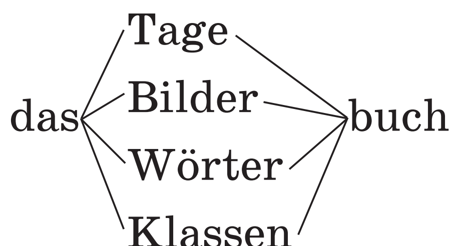
ein Buch, ein Lineal, ein Heft, ein Kuli, ein Spitzer, ein Radiergummi, ein Zeichenblock, ein Malkasten

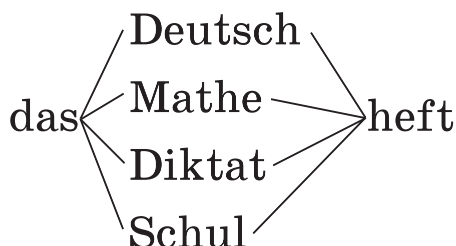
b. Hört und lest mit.



Tom: Kinder, das sind unsere Schulsachen.
Nori: Was ist das?
Tom: Das ist ein Buch. Und das ist ein Lineal.
Nori: Wie heißt das?
Tina: Ein Spitzer. Und das ist ein Radiergummi.
Muri: Und was ist das hier?
Tom: Das ist ein Zeichenblock. Und das ist ein Malkasten.
Muri: Toll! Super! Meine Schulsachen sind anders.

3. a. Bildet Wörter.





b. Was ist das? Stimmt das?

Beispiel: 

– Das ist ein Bleistift.
– Ja, das stimmt.



– Das ist ein Bleistift.
– Nein, das stimmt nicht.



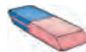
Das ist ein Lineal. – ...



Das ist ein Spitzer. – ...



Das ist ein Malkasten. – ...



Das ist ein Radiergummi. – ...



Das ist ein Zeichenblock. – ...



Das ist ein Filzstift. – ...

4. Hört und lest das Gedicht. Antwortet: Was ist in dieser Schultasche?

Meine Schultasche ist schwer,
Sie ist nur zu Hause leer.
In der Schule ist sie voll.
Meine Schultasche ist toll!

Dort sind Tagebuch und Bücher,
Bleistift, Kuli, Taschentücher,
Pinsel, Heft und Lineal.
Hier fehlt nur ein runder Ball.



5. Was liegt in welcher Schultasche? Ergänzt.



Toms Schultasche ist schwer (цяжкі). Da liegen ...

Andis Schultasche ist leicht (лёгкі). Da liegt ...

Hilfe

ein Filzstift	vier Filzstifte
ein Lineal	drei Lineale
ein Spitzer	fünf Spitzer
ein Pinsel	sieben Pinsel
ein Radiergummi	zehn Radiergummis
ein Kuli	acht Kulis

6. Was liegt in euren Schulranzen und in euren Mäppchen? Was liegt nicht da?

Beispiel: Die Lehrbücher sind **da**. / Die Lehrbücher sind **nicht da**.

7. a. Schaut genau – lest genau.

Das ist **ein** Bleistift. **Der** Bleistift ist neu.
Das ist **ein** Lineal. **Das** Lineal ist lang.
Das ist **eine** Tafel. **Die** Tafel ist grün.

Das ist **ein** Spitzer. Das sind **Spitzer**.
Das ist **ein** Heft. Das sind **Hefte**.

b. Ergänzt die Regel.

1. Калі прадмет або асоба называецца ўпершыню, то ўжываецца … артыкль.
2. Калі прадмет або асоба называецца паўторна, то ўжываецца … артыкль.
3. Калі ў адзіночным ліку ўжываецца неазначальны артыкль, то ў множным ліку … .

8. Lest und erklärt.

1. Das ist **ein** Heft. **Das** Heft ist dick.
2. Das ist **ein** Spitzer. **Der** Spitzer ist neu.
3. Das ist **eine** Bank. **Die** Bank ist neu.
4. Das ist **ein** Pinsel. Das sind **Pinsel**.
5. Das ist **ein** Buch. Das sind **Bücher**.
6. Das ist **ein** Kuli. Das sind **Kulis**.

9. Wählt ein, eine, der, die oder das.

1. Das ist … Kuli. … Kuli ist neu.
2. Das ist … Filzstift. … Filzstift ist rot.
3. Das ist … Zeichenblock. … Zeichenblock ist dick.
4. Das ist … Lineal. … Lineal ist lang.
5. Das ist … Mäppchen. … Mäppchen ist grün.
6. Das ist … Malkasten. … Malkasten ist bunt.
7. Das ist … Buch. … Buch ist interesant.
8. Das ist … Heft. … Heft ist sauber.
9. Das ist … Bleistift. … Bleistift ist spitz.

10. a. Spielt „Ratet mal! Was ist in meinem Schulranzen?“.

A: Es ist spitz und lang.
B: Das ist ein Kugelschreiber.
A: Nein, das stimmt nicht. / Falsch.
B: Das ist ein Bleistift.
A: Ja, das stimmt. / Richtig.

b. Spielt weiter mit anderen Schulsachen.

c. Spielt „Immer mehr Schulsachen!“.

A: Ein Buch.
B: Ein Buch und ein Kugelschreiber.
A: Ein Buch, ein Kugelschreiber und …

11. Ersetzt die Schulsachen durch er, es oder sie.

Beispiel: Wo ist **mein Bleistift**? **Er** ist nicht hier! **Er** ist nicht da! Wo ist **er**?

Tim sucht seine Schulsachen

1. „Wo ist mein Spitzer? ... ist nicht hier! ... ist nicht da! Wo ist ...?“
2. „Wo ist mein Mäppchen? ... ist nicht hier! ... ist nicht da. Wo ist ...?“
3. „Wo sind meine Filzstifte? ... sind nicht hier! ... sind nicht da! Wo sind ...?“
4. „Wo sind meine Lineale? ... sind nicht hier! ... sind nicht da! Wo sind ...?“

12. a. Lest und antwortet: Was sagen die Schulsachen?

: Ich bin wichtig. Ich schreibe und male. Ich bin lang und spitz. Meine Brüder heißen Buntstifte. Sie sind schön.

: Wer schreibt mit dem Bleistift? Alle schreiben mit dem Kuli. Ich bin wichtiger.

: Ich bin auch sehr wichtig. Die Kinder schreiben falsch und ich radiere alles weg.

: Aber, Freunde, wo schreibt ihr? Bin ich nicht wichtig?

: Meine Farben sind so schön. Ich bin auch wichtig.

b. Antwortet auf die Fragen.

1. Welche Schulsachen sind wichtig?
2. Welche Schulsachen sind wichtiger (больш важныя)?

13. Hört, lest und spielt den Dialog.



Tom: Kasper, dein Schulranzen ist dick. Was liegt da drin?
Kasper: Ratet mal! (Угадайце!)
Tina: 10 Spitzer, 12 Lineale, 6 Hefte, 3 Kulis.
Kasper: Falsch!
Muri: 9 Lehrbücher, 8 Mäppchen.
Kasper: Falsch! Falsch! Ach, Kinder. Da sind Steine (камяні). Ich baue eine Schule.

14. Hört und lest das Gedicht (верш): Wer kommt raus?

Oh, was alles in der Schultasche ist!
Hefte und Bücher,

ein Ball,
ein kleines Lineal,
Radiergummi und Papier,
Lehrbuch ist auch hier.
Buntstifte und Bleistifte,
ein Kugelschreiber
und ein Tagebuch,



ein Spitzer und eine  Maus,
aber sie kommt raus.

3. Wie sind die Schulsachen?

1. Hört und lest die Sätze.



Das Heft ist zerrissen.



Der Bleistift ist spitz.



Das Tagebuch ist sauber.



Das Buch ist schwer.

2. a. Hört den Dialog und wählt: Was ist richtig?

1. Die Schulsachen von Max sind in Ordnung.
2. Die Schulsachen von Lisa sind in Ordnung.

b. Lest den Dialog und antwortet: Wessen (чьи) Schulsachen sind in Ordnung?



Nori: Oh, alle Schulsachen sind in Ordnung.

Tom: Ja, da sitzt mein Freund Max. Und das sind seine Schulsachen.

Nori: Sein Lehrbuch ist sauber! Seine Hefte sind sauber! Toll!

Tina: Hier sitzt meine Freundin Lisa. Da liegen ihre Bleistifte. Sie sind alle kaputt.

Muri: Guckt! Ihre Lehrbücher sind schmutzig. Ihr Lineal ist kaputt!

Nori: Alle Schulsachen sind schmutzig!

c. Wie sind die Schulsachen von Max?

1. Sein Bleistift ist ... .
2. Sein Lehrbuch ist ... .
3. Sein Lineal ist ... .
4. Seine Hefte sind ... .

d. Wie sind Lisas Schulsachen?

1. Ihre Bleistifte sind ... .
2. Ihre Lehrbücher sind ... .

3. Ihr Lineal ist ... .
4. Ihre Hefte sind ... .

3. Wie sind die Schulsachen?

1. Die Bleistifte sind ... .
2. Die Radiergummis sind ... .
3. Die Lineale sind ... .
4. Die Kugelschreiber sind ... .
5. Die Filzstifte sind ... .
6. Die Lehrbücher sind ... .
7. Die Mäppchen sind ... .
8. Die Malkästen sind ... .

Hilfe

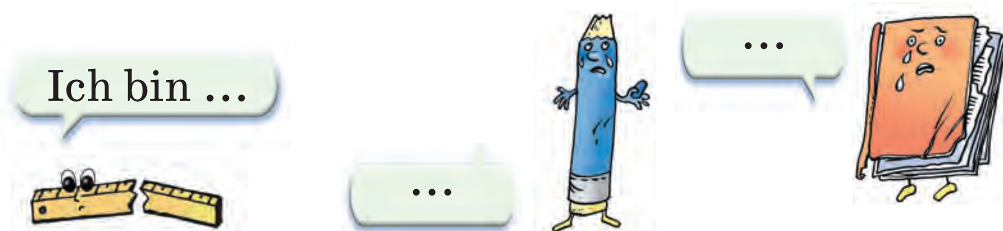
spitz, lang, kurz, schmutzig, sauber, kaputt, neu, alt, zerrissen, dick, dünn, bunt, schwer, leicht

4. Was erzählt der Bleistift? Lest.

Ich bin ein Bleistift. Ich bin spitz und lang. Meine Brüder sind blau, schwarz, grün und gelb. Ich kann malen und schreiben.



5. a. Warum weinen die Schulsachen? Ergänzt.



Hilfe

das Lehrbuch – zerrissen, der Bleistift – nicht spitz, das Lineal – kaputt

b. Das sind die Buntstifte. Nennt ihre Farben.



rot gelb grün blau schwarz
braun grau weiß

6. Wie sind eure Schulsachen?

1. Wie ist euer Lehrbuch „Deutsch 3"?
2. Wie sind eure Hefte?
3. Wie sind eure Malkästen?
4. Wie sind eure Mäppchen?

5. Wie sind eure Bleistifte?
6. Wie sind eure Lineale?

7. a. Schaut genau – lest genau.

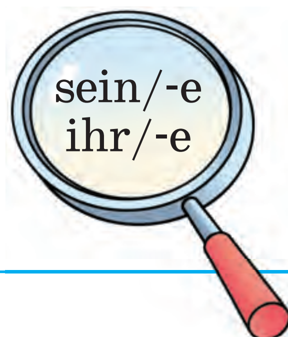
Das ist **Paul.**
Das ist **sein** Spitzer.
Das ist **sein** Lineal.
Das ist **seine** Mappe.

Das ist **Paula.**
Das ist **ihr** Spitzer.
Das ist **ihr** Lineal.
Das ist **ihre** Mappe.

er / es < **sein** / **seine**

sie < **ihr** / **ihre**

der / das – **sein** / **ihr**
die – **seine** / **ihre**



b. Ergänzt die Regel.

1. **Sein** / **seine, ihr** / **ihre** замяняюць ...
2. **Sein** / **seine** трэба выбраць, калі ...; **ihr** / **ihre** – калі ...
3. **Sein** / **ihr** трэба выбраць, калі ...; **seine** / **ihre** – калі ...

8. a. Sagt anders.

Beispiel: der Bleistift – **mein** Bleistift, **dein** Bleistift, **sein** Bleistift, **ihr** Bleistift

der Spitzer – …
der Radiergummi – …
das Lineal – …

die Mutter – …
die Schule – …
die Hefte – …

b. Lest und dichtet weiter.

Mein ist nicht dein.
Ihr ist nicht sein.
Groß ist nicht klein.

9. Wählt:

a. sein oder seine.

Das ist ein Riese. Das ist … Haus. Das ist … Platz. Das ist … Familie. Das sind … Kinder.

b. ihr oder ihre.

Das ist eine Fee. Das ist … Haus. Das ist … Garten. Das ist … Lampe. Das sind … Bilder. Das sind … Katzen.

10. Antwortet auf die Fragen.



Das ist ein Zwerg.

1. Wie sind seine Augen?
2. Wie sind seine Ohren?
3. Wie sind seine Füße?
4. Wie sind seine Hände?
5. Wie sind seine Arme?



Das ist die Hexe Hexi.

1. Wie sind ihre Augen?
2. Wie sind ihre Ohren?
3. Wie sind ihre Füße?
4. Wie sind ihre Hände?
5. Wie sind ihre Arme?

11. Hört, lest und spielt den Dialog.



Kasper: Kinder, das ist meine Freundin. Das sind ihre Schulsachen.
Tina: Was ist denn das?
Kasper: Das ist ihr Malkasten.
Tina: Ihr Malkasten? Das ist ein Mäppchen.
Kasper: Und das ist ihr Pinsel.
Muri: Aber Kasper, das ist ein Bleistift.
Kasper: Entschuldigung! Ich bin nicht aufmerksam.

12. a. Seht das Bild an. Wie ist die kleine Hexe? Wie alt ist sie?



b. Hört und lest das Märchen. Habt ihr Recht? (Ці правільна вы адказалі на пытанні?)

Die kleine Hexe Lakritze prahlt (хваліцца): „Ich bin schön, fleißig und klug. Ich kann gut rechnen, ich kann gut singen, ich kann gut schreiben und lesen. Ich kann, ich kann …“ Der Rabe Abraxas ist klug. Er sagt: „Du kannst nicht lesen, du kannst nicht schreiben, du kannst nicht zaubern. Du bist schon sieben Jahre alt. Geh in die Schule und lerne viel!“

Die kleine Hexe will nicht lernen. Sie ist nicht fleißig. Sie ist nicht aufmerksam. Ihre Schulsachen sind nicht in Ordnung. Ihr Heft ist schmutzig, ihr Zauberbuch ist zerrissen, ihr Bleistift ist kaputt. Der Rabe Abraxas sagt: „Lakritze, du bist faul. Hier lernen nur fleißige Kinder. Geh in die Schule für faule Kinder.“

c. Das Märchen hat keinen Titel. Lest diese Titel und wählt, was euch gefällt. (У казкі няма загалоўка. Прачытайце гэтыя загалоўкі і выберыце, які вам падабаецца).

1. Die kleine Hexe prahlt
2. Die kleine Hexe ist faul
3. Der Rabe Abraxas ist klug

d. Richtig oder falsch?

1. Die kleine Hexe heißt Lakritze.
2. Die kleine Hexe ist 5 Jahre alt.
3. Die kleine Hexe kann gut lesen.
4. Die kleine Hexe will nicht lernen.
5. Die kleine Hexe ist fleißig.
6. Die kleine Hexe will spielen, aber nicht lernen.
7. Ihre Schulsachen sind in Ordnung.
8. Ihr Bleistift ist kaputt.



Kannst du das schon machen?

1. Ты можаш адказаць на гэтыя пытанні?

1. Was machst du gern in der Schule?
2. Wie heißen deine Schulsachen?
3. Wie sind deine Schulsachen?

2. Якія пытанні ты можаш задаць, калі хочаш распытаць дзяўчынку або хлопчыка з Германіі пра яе / яго школу? (Запішы свае пытанні.)

3. Ты можаш расказаць пра свае школьныя прылады? (3–4 сказы.)

Wörter zum Thema

Die Schulsachen (Школьныя прылады)

der **Bleistift** (die Bleistifte) аловак
das **Buch** (die Bücher) кніга
der **Buntstift** (die Buntstifte) каляровы аловак
der **Filzstift** (die Filzstifte) фламастар
das **Heft** (die Hefte) сшытак
der **Kugelschreiber** (die Kugelschreiber) / der **Kuli** (die Kulis) шарыкавая ручка
das **Lehrbuch** (die Lehrbücher) падручнік
das **Lineal** (die Lineale) лінейка
der **Malkasten** (die Malkästen) скрынка з фарбамі
das **Mäppchen** (die Mäppchen) пенал
der **Pinsel** (die Pinsel) пэндзлік
der **Radiergummi** (die Radiergummis) сцірка, гумка (для сцірання), ласцік
der **Spitzer** (die Spitzer) тачылка

Wie sind die Schulsachen? (Якія школьныя прылады?)

kaputt паламаны, сапсаваны
kurz кароткі
lang доўгі

leicht лёгкі
neu новы
sauber чысты
schmutzig брудны
spitz востры
schwer цяжкі

Was machen die Kinder in der Schule? (Што дзеці робяць у школе?)

basteln майстраваць
fragen пытацца
lernen вучыць; вучыцца
lesen чытаць
rechnen рашаць
schreiben пісаць
singen спяваць
turnen займацца гімнастыкай
zählen лічыць
können магчы; умець



Lesen macht Freude

1. Lest die Gedichte.

a. Lest das Gedicht zu zweit (удваіх): Einer liest „Guten Morgen!“, der andere „ruft die Sonne! …“ .



„Guten Morgen!“, ruft die Sonne!
„Guten Morgen!“, ruft der Wind!
„Guten Morgen!“, ruft der Vogel!
„Guten Morgen!“, ruft das Kind!







b. Lest das Gedicht und zeigt „alle Kinder; große / kleine Kinder“.

„Guten Tag! Guten Tag!“, sagen alle Kinder:
große Kinder, kleine Kinder.
„Guten Tag! Guten Tag!“, sagen alle Kinder.

2. Lest das Gedicht: zuerst (спачатку) langsam, dann (потым) schnell und danach (пасля гэтага) schneller. Aber richtig!

Ich heiße Fritz,
Unser Hund heißt Spitz.
Papa heißt Papa,
Mama heißt Mama.
Die Schwester heißt Ottilie,
Das ist meine Familie.

3. Lest die Gedichte.

a. Findet im Gedicht 1 alle Wörter mit uh. Lest ihr h in den Wörtern? (Знайдзіце спачатку ўсе словы з uh. Ці чытаецца літара h у словах?)

b. Findet und lest Wörter, die sich reimen. (Знайдзіце і прачытайце словы, якія рыфмуюцца.)

1. Muh, muh, muh,
ruft im Stall unsere Kuh.
Wir holen ihr das Futter.
Unsere Kuh schenkt Milch der Mutter.
Muh, muh, muh,
ruft im Stall unsere Kuh.



c. Findet und lest im Gedicht 2 alle Wörter mit au.

d. Findet und lest Wörter, die sich reimen.

2. In einem Gummi-Gummi-Haus
Wohnt eine Gummi-Gummi-Maus.
Trinkt Saft im Gummi-Gummi-Glas
Und mag gern Gummi-Gummi-Gras.
Die Maus ist gummi-gummi-schlau,
ihr Fell ist gummi-gummi-grau,
hat einen Gummi-Gummi-Hut
und findet lila Schuhe gut.

4. a. Lest die Szenen mit verteilten Rollen (па ролях).

b. Spielt die Szenen.

Die Rollen: das Rotkäppchen und der Wolf.

Szene 1



Wolf: Hallo! Wer bist du?
Rotkäppchen: Ich bin Rotkäppchen. Und wer bist du?
Wolf: Ich bin der Wolf Grau.
Rotkäppchen: Bist du der Wolf Grau?
Wolf: Ja, ich bin der Wolf Grau.
Rotkäppchen: Oh! Ich muss schnell gehen. Tschüss, der Wolf Grau.

Szene 2



Rotkäppchen (singt)**:** Ich bin ich und du bist du …
Wolf: Hallo, Rotkäppchen! Das bin ich, der Wolf Grau!
Rotkäppchen: Hallo, der Wolf Grau.
Wolf: Rotkäppchen, bin ich böse?
Rotkäppchen: Ja, du bist böse.
Wolf: Nein, ich bin gut und lieb.
Rotkäppchen: Das stimmt nicht. Du bist böse.
Wolf: Und du bist lustig.
Rotkäppchen: Ja, ich bin lustig.

Wolf: Ich bin groß, du bist klein.
Rotkäppchen: Ja, ich bin klein und fein. Du bist groß und nicht schön!

Szene 3

Wolf: Hallo, Rotkäppchen! Das bin wieder ich, der Wolf Grau!
Rotkäppchen: Hallo, Wolf Grau.
Wolf: Rotkäppchen, ich bin nicht böse. Ich spiele gern. Spielst du auch gern?
Rotkäppchen: Ja, ich spiele gern.
Wolf: Malst du auch gern?
Rotkäppchen: Ja, ich male gern. Ich lese und singe gern.
Wolf: Und ich laufe gern.
Rotkäppchen: Gut. Dann laufe schnell weg!
Wolf: Tschüss, Rotkäppchen.

Szene 4

Wolf: Hallo, Rotkäppchen! Das bin ich, der Wolf Grau!
Rotkäppchen: Hallo, der Wolf Grau.
Wolf: Rotkäppchen, wo wohnst du?
Rotkäppchen: Ich wohne im Dorf. Und du? Wo wohnst du?
Wolf: Ich wohne im Wald.
Rotkäppchen: Ach! Meine Oma wohnt im Wald.

Wolf: Wo wohnt deine Oma?
Rotkäppchen: Ich sage dir nicht!
Wolf: Tschüss, Rotkäppchen. Ich gehe zu deiner Oma.

Szene 5

Wolf: Hallo, Rotkäppchen! Das bin wieder ich, der Wolf Grau!
Rotkäppchen: Hallo!
Wolf: Rotkäppchen, wie alt bist du?
Rotkäppchen: Ich bin sieben Jahre alt. Und du? Wie alt bist du?
Wolf: Ich bin zwei Jahre alt.
Rotkäppchen: Das stimmt nicht!
Wolf: Ich bin drei Jahre alt.
Rotkäppchen: Das stimmt auch nicht!
Wolf: Ich weiß nicht.
Rotkäppchen: Tschüss, der Wolf Grau. Du bist dumm und böse.

5. a. Lest den Satz aus dem Dialog. Achtet auf die Betonung. (Звярніце ўвагу на націск у сказах.) Welche Wörter betont ihr besonders stark? (Якія словы вы вымаўляеце з большай сілай голасу?)

Was 'soll denn das?
Was soll denn 'das?
'Was soll denn das?

b. Lest den Dialog mit verteilten Rollen.

Was will Waldi?

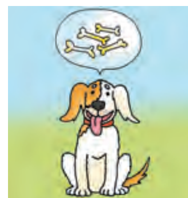
Otto: Was soll denn das?
Mina: Waldi will in den Wald.





Otto: Was soll denn das?
Mina: Waldi will Wasser.

Otto: Was soll denn das?
Mina: Waldi will Knochen.





Otto: Was soll denn das? Auweia!
Waldi will meine Waffel.

6. a. Lest und antwortet: Welche Farben mögen die Kinder?

Diana mag ... . Oliver mag ... . Katrin mag ... .

Im Kindergarten malen die Kinder. Die kleine Diana hat blaue Farbe besonders gern. Sie malt alles blau. Der Tisch ist blau. Auf dem blauen Tisch steht eine blaue Vase. In der blauen

Vase stehen blaue Blumen. Unter dem blauen Tisch sitzt eine blaue Katze.

Oliver mag grüne Farbe. Er malt alles grün. Das Haus ist grün. Vor dem grünen Haus steht ein grüner Roller. Der grüne Vogel sitzt auf dem grünen Baum.

Katrin mag Sonne und gelbe Farbe. Sie malt alles gelb. Die Sonne ist gelb. Die gelbe Katze geht zum gelben Haus. Die gelben Blumen blühen daneben.

b. Welche Farben mögt ihr?

7. Lest und prüft.

Franz mag Mathematik. Er rechnet gern und schnell. Aber, leider, nicht immer richtig. Prüft Franz und korrigiert seine Fehler:

2 + 2 ist 5	7 – 2 ist 6	5 – 4 ist 9
9 – 7 ist 2	5 + 4 ist 9	12 – 10 ist 1
2 + 3 ist 5	10 – 6 ist 7	

8. Lest und malt.

Monster-Kind Heiko ist traurig. Er ist nicht so, wie die Kinder in der Klasse 3. Er hat drei Augen und nur ein Haar auf dem Kopf. Seine zwei Ohren sind sehr groß. So groß sind auch seine drei Arme

und Hände. Und alle vier Füße sind sehr klein. Sehr klein ist auch seine Nase. Und der Mund? Der Mund ist sehr groß. Alle Monster essen viel. Sie brauchen einen großen Mund.

9. Lest und verbessert (папраўце) den kleinen Tiger.

Der kleine Tiger lernt zählen



Der kleine Bär: Wir zählen Fische. Wie viele Fische sind hier?
Der kleine Tiger: Zehn.
Der kleine Bär: Falsch. Sie sind … .

***

Der kleine Bär: Wir zählen Äpfel. Wie viele Äpfel sind hier?
Der kleine Tiger: Fünf.
Der kleine Bär: Falsch. Sie sind … .



10. Lest die Texte.

a. Lest zuerst den Text A durch. Über wen (пра каго) erzählt Eveline?

Text A

Ich heiße Eveline. Ich bin aus Berlin. Ich habe eine große Familie. Das sind meine Mutter und

mein Vater, zwei Omas und zwei Opas, mein Bruder und meine Schwester und noch zwei Tanten und ein Onkel. Meine Eltern sind lieb. Meine Mutter ist lustig und mein Vater ist klug. Meine Großeltern sind nett. Meine beiden Opas sind sportlich. Sie spielen gern Tennis und Volleyball. Meine Omas kochen sehr gut. Mein Bruder ist noch sehr klein. Er ist noch ein Baby. Meine Schwester lernt in der Klasse 5. Sie ist fleißig und lernt sehr gut. Meine Tanten und mein Onkel wohnen auch in Berlin.

b. Lest den Text noch einmal, aber langsam.

c. Antwortet:

Wo wohnt Eveline?
Wie groß ist Evelines Familie?
Wie sind Evelines Eltern und Großeltern?
Was machen Evelines Opas gern?

d. Lest den Text B leise durch.

Text B

Alle Namen der Frauen beginnen in meiner Familie mit E. Ich heiße Eveline. Meine Oma heißt Elisabeth. Meine andere Oma heißt Erika.

Meine Mutter heißt Eleonore. Meine Schwester heißt Eva. Die eine Tante hat einen komischen Namen Esmeralda. Die andere Tante heißt Erika. Nur die Männernamen beginnen mit verschiedenen Buchstaben. Der Vater heißt Franz, der Bruder heißt Paul. Meine Opas heißen Oliver und Peter. Nur mein Onkel hat einen lustigen Namen. Er heißt Augustin.

e. Schreibt alle Frauennamen und Männernamen aus.

Frauennamen	Männernamen
Eveline	Franz
...	...

f. Lest die Namen vor.

g. Welche deutschen Namen kennt ihr schon?

h. Lest leise den Text C.

Text C

Mit dem Alter ist es bei uns auch interessant. Meine Mutter ist 30 Jahre alt und mein Vater – 40 Jahre alt. Meine Tanten sind beide 20 Jahre alt. Sie sind Zwillinge. Mein Onkel, der Bruder

von meinem Vater, ist 30 Jahre alt. Mein Opa Oliver ist 70 Jahre alt und meine Oma Elisabeth ist 60 Jahre alt.

Mein Opa Peter ist 60 Jahre alt und meine Oma Erika ist auch 60 Jahre alt. Meine ältere Schwester ist 11 Jahre alt. Ich bin 8 Jahre alt. Ich lerne in der Klasse 3. Unser Bruder Paul ist noch sehr klein. Er ist 10 Monate alt. Und unser Hund Tobi ist auch sehr klein. Er ist 5 Monate alt.

So ist meine Familie.

i. **Findet im Text und lest alle Zahlen vor.**

j. **Lest dann alle Sätze mit den Zahlen.**

k. **Ergänzt die Sätze ohne Text.**

Meine Mutter ist ...
Mein Vater ist ...
Meine Tanten sind ...
Mein Onkel ist ...
Mein Opa Oliver ist ...
Mein Opa Peter ist ...
Meine Oma Erika ist ...
Meine Oma Elisabeth ist ...

l. **Kontrolliert eure Sätze nach dem Text.**

11. a. Lest und antwortet: Wer macht das gern? Wer macht das nicht gern?

Beispiel: Ich gehe in die Schule nicht gern. – Tobias.

1. Ich turne gern. – ...
2. Ich rechne gern. – ...
3. Ich singe nicht gern. – ...
4. Ich spiele gern Fußball. – ...
5. Ich bastle gern. – ...

Reporterin: Kinder, ihr lernt schon drei Jahre in der Schule. Was macht ihr gern und was macht ihr nicht gern?

Klaus: Ich rechne gern und spiele gern Fußball. Aber ich schreibe und singe nicht gern.

Laura: Ich singe gern. Ich male und bastle auch gern. Ich mag nicht lesen.

Lars: Ich spiele mit meinen Freunden gern. Ich turne gern. Ich singe nicht gern.

Reporterin: Und du Tobias? Was machst du in der Schule gern?

Tobias: Nichts! Ich gehe in die Schule nicht gern.

b. Und was macht ihr in der Schule gern oder nicht gern?

12. Lest den Text. Welches Spiel spielt Lena mit Bello?

Was ist das?

Lena lernt ihren Hund Bello sprechen. Sie zeigt ihm ein Bild und fragt:



„Bello, was ist das?“

„Wau-wau-wau!“, bellt Bello.

„Falsch, Bello! Du kannst so machen: Das – ist – Bello.“

„Was ist das?“, fragt wieder Lena.

„Wau-wau-wau!“, bellt wieder Bello.

„Bello, sei nicht so dumm! Was ist das?“, fragt Lena.

Bello sitzt ruhig. Er will nicht mehr spielen.

13. a. Lest den Titel (загаловак) zum Text und antwortet:

1. Wer ist Mitze?
2. Wo will Mitze lernen?

b. Lest den ersten Absatz des Textes und antwortet: Was ist in der Schultasche?

Mitze will lernen

Tina geht in die Klasse 3. Sie ist fleißig und sie lernt gut und gern. In Tinas Schultasche liegen

Lehrbücher, Hefte, Buntstifte und Kulis. Tina ist ein braves Mädchen. Auch heute geht Tina in die Schule und nimmt die Schultasche mit. In der Klasse macht Tina die Schultasche auf und ... Was sieht sie da!?

Lehrbücher, Hefte, Buntstifte und Kulis sind nicht da! Ihre Katze Mitze sitzt in der Schultasche.

„Was machst du da?“, fragt Tina. Tina hat jetzt keine Lehrbücher, keine Hefte, keine Buntstifte und keine Kulis. Alles ist weg. Aber sie hat viele Freunde in der Klasse. Katja gibt Tina einen Kuli. Paul gibt Tina einen Stift. Petra gibt Tina ein Lineal. Tom gibt Tina ein Heft.

Nun sitzen Tina und ihre Katze Mitze an einem Tisch und lernen.

c. Lest den Text weiter. Wessen Antwort (чый адказ) ist richtig?

d. Lest den Text bis zum Ende (да канца).

Was macht Tina ohne Schulsachen in der Schule?

Das ABC

A a	B b	C c	*A a*	*B b*	*C c*
D d	E e	F f	*D d*	*E e*	*F f*
G g	H h	I i	*G g*	*H h*	*I i*
J j	K k	L l	*J j*	*K k*	*L l*
M m	N n	O o	*M m*	*N n*	*O o*
P p	Q q	R r	*P p*	*Q q*	*R r*
S s	T t	U u	*S s*	*T t*	*U u*
V v	W w	X x	*V v*	*W w*	*X x*
Y y	Z z		*Y y*	*Z z*	

Wörter von A bis Z

A a

der **Affe** (die Affen) малпа
alt стары
der **Apfel** (die Äpfel) яблык
der **Arm** (die Arme) рука
das **Auge** (die Augen) вока
das **Auto** (die Autos) машына

B b

baden купацца
der **Ball** (die Bälle) мяч
die **Bank** (die Bänke) лаўка, парта
basteln майстраваць
der **Baum** (die Bäume) дрэва
das **Bein** (die Beine) нага
das **Bett** (die Betten) ложак
die **Biene** (die Bienen) пчала
das **Bild** (die Bilder) карціна, малюнак
blau сіні
der **Bleistift** (die Bleistifte) аловак
die **Blume** (die Blumen) кветка
braun карычневы; руды
der **Bruder** (die Brüder) брат
das **Buch** (die Bücher) кніга

bunt рознакаляровы, стракаты
der **Buntstift** (die Buntstifte) каляровы аловак

Dd

der **Dachs** (die Dachse) барсук
dichten складаць вершы
dick тоўсты
dumm дурны, неразумны
dünn худы; тонкі

Ee

die **Eltern** бацькі
der **Esel** (die Esel) асёл
essen есці

Ff

die **Familie** (die Familien) сям’я
die **Farbe** (die Farben) фарба; колер
faul лянівы, гультаяваты
der **Filzstift** (die Filzstifte) фламастар
der **Finger** (die Finger) палец
fleißig старанны, руплівы
fliegen лётаць, ляцець
fragen пытацца; пытаць
die **Frau** (die Frauen) жанчына
die **Freundin** (die Freundinnen) сяброўка
der **Fuchs** (die Füchse) ліса, лісіца
der **Fuß** (die Füße) нага (ступня)

Gg

gehen хадзіць; ісці
gelb жоўты
gern ахвотна, з задавальненнем
die **Geschwister** брат і сястра
die **Giraffe** (die Giraffen) жырафа
grau шэры
groß вялікі
die **Großeltern** бабуля і дзядуля
die **Großmutter** (die Großmütter) бабуля
der **Großvater** (die Großväter) дзядуля
grün зялёны
die **Gurke** (die Gurken) агурок
gut добра; добры

Hh

die **Haare** валасы
die **Hand** (die Hände) рука (кісць рукі)
der **Hase** (die Hasen) заяц
das **Haus** (die Häuser) хата, дом
das **Heft** (die Hefte) сшытак
heißen называцца; звацца
der **Himmel** неба
hoch высокі
das **Huhn** (die Hühner) курыца
der **Hund** (die Hunde) сабака

Jj

der **Junge** (die Jungen) хлопчык

Kk

die **Katze** (die Katzen) кошка
das **Kind** (die Kinder) дзіця
der **Kindergarten** (die Kindergärten) дзіцячы садок
klein маленькі
klug разумны
kochen варыць, гатаваць
kommen прыходзіць, прыбываць
können магчы; умець
der **Kopf** (die Köpfe) галава
der **Kugelschreiber** (die Kugelschreiber) ручка шарыкавая
kurz кароткі

Ll

lachen смяяцца
lang доўгі
laufen бегаць
das **Lehrbuch** (die Lehrbücher) падручнік
der **Lehrer** (die Lehrer) настаўнік
leicht лёгкі
lernen вучыць; вучыцца
lesen чытаць

die **Lieblingsfarbe** (die Lieblingsfarben) любімы колер
die **Lieblingszahl** (die Lieblingszahlen) любімы лік
das **Lied** (die Lieder) песня
liegen ляжаць
das **Lineal** (die Lineale) лінейка
lustig вясёлы

Mm

machen рабіць
das **Mädchen** (die Mädchen) дзяўчынка
das **Mäppchen** (die Mäppchen) пенал
malen маляваць
der **Maler** (die Maler) маляр, мастак
der **Malkasten** (die Malkästen) скрынка з фарбамі
der **Mann** (die Männer) мужчына
die **Maus** (die Mäuse) мыш
mit з
der **Mund** (die Münder) рот
die **Mutter** (die Mütter) маці

Nn

die **Nacht** (die Nächte) ноч
die **Nase** (die Nasen) нос

nett мілы
neu новы
nicht не

Oo

das **Ohr** (die Ohren) вуха
die **Oma** (die Omas) бабуля
der **Onkel** (die Onkel) дзядзька
der **Opa** (die Opas) дзядуля

Pp

das **Papier** папера
der **Pinsel** (die Pinsel) пэндзлік
die **Puppe** (die Puppen) лялька

Rr

der **Radiergummi** (die Radiergummis) сціркa, гумка (для сцірання), ласцік
rechnen рашаць
reiten ездзіць вярхом на кані
der **Riese** (die Riesen) велікан
der **Ring** (die Ringe) кальцо
der **Roller** (die Roller) самакат
rot чырвоны
das **Rotkäppchen** Чырвоная Шапачка
rufen крычаць; зваць, клікаць
ruhig спакойны
rund круглы

Ss

sagen (с)казаць, гаварыць
sauber чысты
schmutzig брудны
schön прыгожы
schreiben пісаць
die **Schule** (die Schulen) школа
schwach слабы
schwarz чорны
schwer цяжкі
schwimmen плаваць
sehen бачыць, глядзець
sein быць
singen спяваць
die **Sonne** сонца
spielen гуляць
spitz востры
der **Spitzer** (die Spitzer) тачылка
springen скакаць
stark моцны
stehen стаяць
der **Stuhl** (die Stühle) крэсла, стул

Tt

das **Tagebuch** (die Tagebücher) дзённік
die **Tanne** (die Tannen) елка, яліна
die **Tante** (die Tanten) цётка

die **Tasse** (die Tassen) кубак
die **Tomate** (die Tomaten) памідор
der **Tisch** (die Tische) стол
turnen займацца гімнастыкай

Vv

der **Vater** (die Väter) бацька
der **Vogel** (die Vögel) птушка

Ww

weinen плакаць
weiß белы
wichtig важна; важны
der **Wind** вецер
wohnen жыць
der **Wolf** (die Wölfe) воўк

Zz

die **Zahl** (die Zahlen) лік
zählen лічыць
zaubern чараваць, фокуснічаць
der **Zeichenblock** (die Zeichenblocks) альбом для малявання
zerrissen парваны
die **Zitrone** (die Zitronen) лімон
der **Zwerg** (die Zwerge) гном

Вучэбнае выданне

Будзько Антаніна Піліпаўна
Урбановіч Іна Ювінальеўна

НЯМЕЦКАЯ МОВА

Вучэбны дапаможнік для 3 класа ўстаноў агульнай сярэдняй адукацыі
з беларускай мовай навучання

У 2 частках

Частка 1

2-е выданне, перапрацаванае

Рэдактар *М.А. Лушычава*
Мастацкі рэдактар *К.Э. Агуновіч*
Тэхнічны рэдактар *Н.А. Лебядзевіч*
Карэктар *В.І. Аверкіна, М.А. Лушычава*
Камп’ютарная вёрстка *І.У. Вайцэховіч*

Падпісана ў друк 25.07.2013. Фармат 70×90/16. Папера афсетная.
Гарнітура «SchoolBook AC». Афсетны друк. Ум. друк. арк. 10,53 + 0,29 форз.
Ул.-выд. л. 4,2 + 0,17 форз. Тыраж 8931 экз. Заказ 270.

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства «Выдавецтва “Вышэйшая школа”».
ЛИ № 02330/0494062 ад 03.02.2009. Пр. Пераможцаў, 11, 220048, Мінск.
http://vshph.com e-mail: market@vshph.com

Адкрытае акцыянернае таварыства «Паліграфкамбінат імя Я.Коласа».
ЛП № 02330/0150496 ад 11.03.2009. Вул. Каржанеўскага, 20, 220024, Мінск.

(Назва і нумар школы)

Навучальны год	Імя і прозвішча вучня	Клас	Стан вучэбнага дапаможніка пры атрыманні	Адзнака вучню за карыстанне вучэбным дапаможнікам
20 /				
20 /				
20 /				
20 /				
20 /				